

# Ніва

№ 20 (116)

БЕЛАСТОК, 18 МАЯ 1958 г.

ГОД III

## Сёння ў нумары:

- Б. Нікіцюк — Людзі з КПЗБ стар. 3  
 А. Амільяновіч — Куреняты без курыцы стар. 6  
 Дзед Марцін — Як я ў турму трапіў стар. 8-9

## Куды далей пайсці?

Куды далей пайсці — вучыцца ці працаваць? Гэтае пытанне хвалюе не толькі выпускнікоў сярэдніх школ, але таксама і іх бацькоў.

Набліжаецца канец 1957/58 навучальнага года. Частка моладзі назаўсёды пакіне сцены сярэдніх школ. Шчырымі пажаданнямі Беларускага грамадска-культурнага таварыства з'яўляецца тое, каб як найбольш абсалвентаў сярэдніх школ паступіла ў вышэйшыя навучальныя ўстановы.

БГ-КТ і Міністэрства асветы прыйшлі да вываду, што моладзь беларуская, якая будзе паступаць у вышэйшыя навучальныя ўстановы на першы курс, павінна ў большасці згуртавацца на факультэтах Варшаўскага ўніверсітэта, ствараючы студэнцкі беларускі асяродак. Моладзі, згуртаванай у гэтым асяродку, будзе чытацца на працягу двух год лекцыі на беларускай мове. Гэты студэнцкі асяродак арганізуецца з той мэтай, каб на будучыню мець свае высокаадукаваныя кадры, якія вярнуліся-б працаваць на Беласточчыну. Моладзі, якая здасць уступныя экзамены ў Варшаўскі ўніверсітэт, будзе запэўнена месца, забяспечана стыпендыя і інтэрнат.

Моладзь, якая атрымае ў гэтым годзе атэстат сталасці і будзе старацца паступіць у вышэйшыя навучальныя ўстановы, павінна складаць прашэнні ў школе, дзе канчае навуку. Дырэктары гэтых школ павінны да 15 чэрвеня пераслаць удакументаваныя прашэнні ў вышэйшыя навучальныя ўстановы. Да прашэння трэба далучыць:

1. індыўідуальную аңкету кандыдата на першы год вышэйшых устаноў;
2. копію метрыкі нараджэння, завераную дырэктарам школы;
3. уласнаручна напісаную біяграфію;
4. атэстат сталасці — арыгінал;
5. тры здымкі (37x52 мм) на ясным фоне без галаўнога ўбору;
6. доктарскае пасведчанне, якое будзе сцвярджаць пры-

годнаць кандыдата на адпаведны напрамак вучобы.

Кандыдаты, якія будуць старацца атрымаць стыпендыю і месца ў акадэмічным доме, павінны далучыць асобныя прашэнні.

Уступныя экзамены на першы курс універсітэцкіх, палітэхнічных, вышэйшых школ ральных і эканамічных, вышэйшых школ педагагічных і школ фізічнага выхавання адбудуцца паміж 2 і 15 ліпеня 1958 года.

А вось якія экзамены абавязваюць кандыдатаў пры паступленні на першы курс у вышэйшых школах у 1958 г.

Варшаўскі ўніверсітэт:

1. *беларуская філалогія*: пісьмовы — руская мова і беларуская (кандыдат мае права выбіраць, на якой мове здаваць экзамены), вусны — на беларускай мове і польскай літаратуры;

2. *руская філалогія*: пісьмовы — руская мова, вусны — руская мова і польская літаратура;

3. *гісторыя*: пісьмовы па гісторыі, вусны па гісторыі і польскай літаратуры;

4. *матэматыка*: пісьмовы па матэматыцы і фізіцы;

5. *хімія*: пісьмовы па матэматыцы, вусны па хіміі і фізіцы;

6. *геаграфія*: пісьмовы па географіі, вусны па географіі і фізіцы;

7. *біялогія*: пісьмовы па біялогіі, вусны па біялогіі і хіміі.

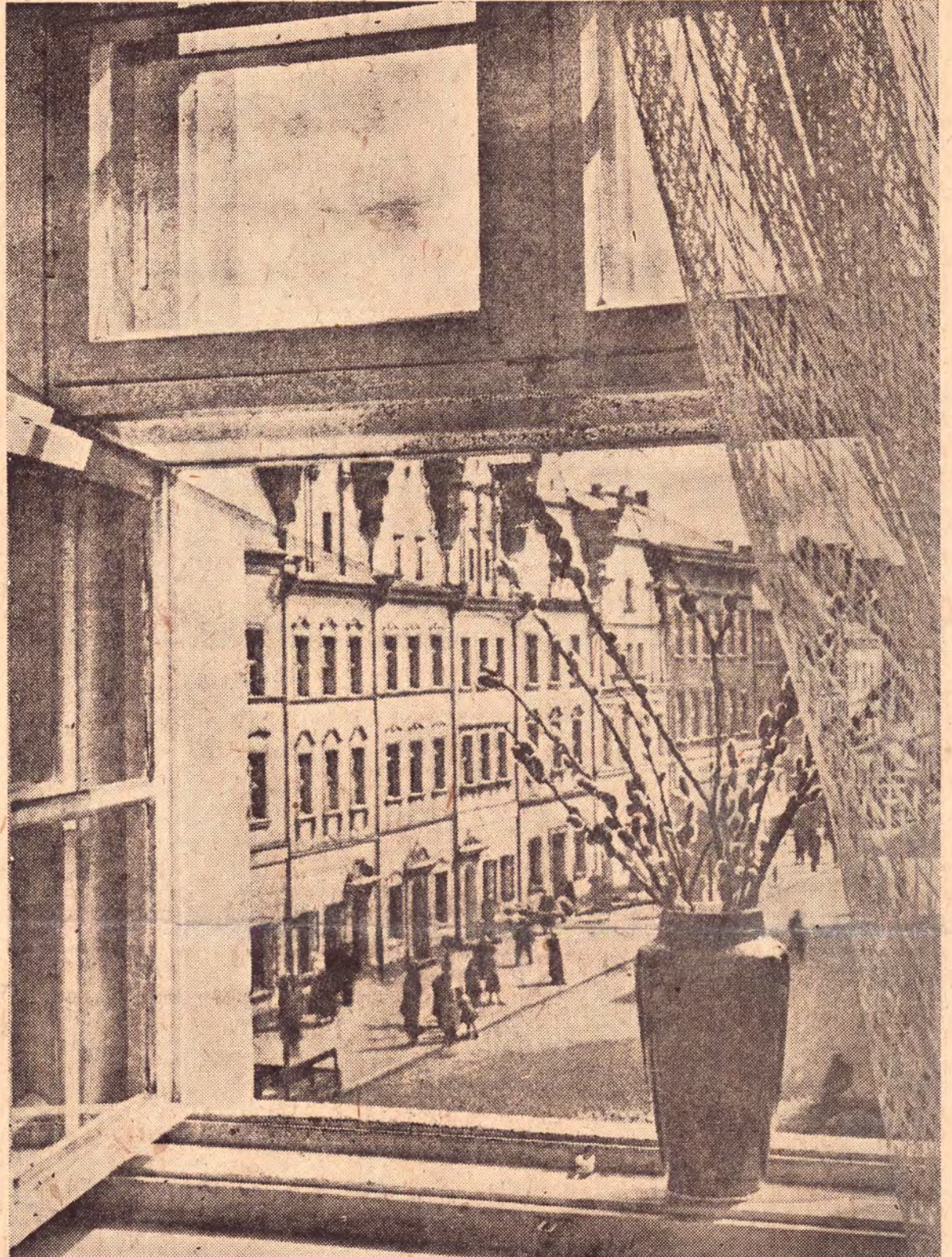
Палітэхніка — на ўсіх факультэтах экзамены пісьмовыя па матэматыцы, а вусныя па матэматыцы і фізіцы, на архітэктуры яшчэ адзін пісьмовы экзамен па маляванню;

Вышэйшыя школы эканамічныя — пісьмовы экзамен па гісторыі, вусны па географіі і матэматыцы;

Вышэйшыя школы ральныя — пісьмовы па біялогіі і матэматыцы, вусны па матэматыцы;

Не падаў я тут усіх кірункаў студыяў у Варшаўскім універсітэце, падаў толькі тых, якія, на мой погляд, найбольш цікавыя моладзь з сярэдніх школ.

Я. РУБЧЭУСКІ



Мінулы тыдзень быў «Тыднем Заходніх Земляў». Грамадскасць нашай краіны запазналася з дасягненнямі і далейшымі перспектывамі развіцця Заходніх Земляў.

НА ЗДЫМКУ: у святочныя дні на прыгожым рынку ў Аполі

## Гал. рэд. «Краю Рад» у Беластоку

10. V. у клубе міжнароднай кніжкі і друку адбылася сустрэча з гал. рэд. «Краю Рад» Барысам Жырновым і чытачамі гэтага новага і вельмі цікавага савецкага часопіса на польскай мове.

Рэд. Барыс Жырноў раска- заў аб жыцці і працы савецкага народа і адказаў на некалькі пытанняў, якія задавалі яму чытачы «Краю Рад».

\*

У той-жа дзень адбылася сустрэча з журналістамі беластокіх газет і радыё.

Сустэча адбылася ў вельмі прыемнай атмасферы.

## Тэарэтычная канферэнцыя

У мінулым тыдні ЦК ПАРП прадстаўнікі нацыянальных арганізаваў тэарэтычную кан- таварыстваў. Між іншым, ад ферэнцыю па нацыянальнаму БГ-КТ выступіў сакратар га- пытанню. У працы канферэн- лоўнага праўлення Віктар цыі ўдзельнічалі таксама Швед.

## Дэкада польскай культуры ў БССР

Ад 14 да 28 чэрвеня 1958 г. у БССР адбудзецца дэкада польскай культуры. Прадугледжваецца вельмі шырокі абмен культурнымі дзеячамі і мастацкімі калектывамі. 3 Польшчы ў БССР выедзе 5 — 7 дзеячоў культуры і мастацтва, дзіцячы хор пад кіраўніцтвам Стулігроша з Познані, 8 — 10 польскіх салістаў. Апрача гэтага, на запрашэнне Белокса з Польшчы выедзе ў БССР 5 культурных дзеячоў. У БССР будзе шырока праведзена папулярныя польскай культуры па радыё і у прэсе. Адбудзецца агляд польскіх фільмаў і будучы арганізаваны фотавыстаўкі. У часе гэтай дэкады Польшчы адведзе мастацкі калектыв пад кіраўніцтвам Шырмы, які дасць канцэрты ў Беластоку, Олыштыне, Гданьску, Быдгошчы і Варшаве. Будзе праведзена праз радыё, прэсу і тэлевізію шырокая папулярныя беларускай культуры ў Польшчы.

Я. Р.



14 мая г. г. мінула XV гадавіна ўтварэння ў СССР 1 дывізіі імя Т. Косцюшкі.

НА ЗДЫМКУ: баявая вучоба польскіх артылерыстаў. Транспартыроўка артылерыі на процілеглы бераг ракі. Фото — ЦАФ



## Аб Пленуме Цэнтральнага Камітэта Камуністычнай партыі Савецкага Саюза

6 — 7 мая 1958 года адбыўся Пленум Цэнтральнага Камітэта Камуністычнай партыі Савецкага Саюза.

Пленум заслухаў і абмеркаваў даклад М. С. Хрушчова «Аб паскарэнні развіцця хімічнай прамысловасці і асабліва вытворчасці сінтэтычных матэрыялаў і вырабаў з іх для задавальнення насельніцтва патрэб народнай гаспадаркі».

Пленум ЦК прыняў адпаведную пастанову.

### Коротка

25 млн. зл. сабрала ўжо грамадскасць Польшчы на дапамогу пацярпелым ад паводкі.

Каір. У Ліванскім порце Трыполі ў мінулую суботу дашлі да сутычак у выніку чаго 100 асоб было параненых.

11. 5 — у Маскве адкрыта сельскагаспадарчую выстаўку за 1958 год.

У гадах 1958 — 59 на тэрыторыі Заходніх Земляў будзе аддадзена ў эксплуатацыю 63 вялікія фабрыкі і 1.000 меншых прадпрыемстваў.

У першым квартале гэтага года пажары нанеслі краіне 55 мільёнаў зл. страты.

30.000 навуковых кніжак перадаў пасол СССР у Польшчы П. Абрамаў у карыстанне Варшаўскаму ўніверсітэту, як падарак Савецкага Саюза.

## Больш увагі патрэбам вёскі!

Сельскагаспадарчыя гурткі з кожным днём пачынаюць адыгрываць усё большую ролю ў падняцці сельскагаспадарчай культуры ў вёсцы. Сяляне, якія згуртаваліся ў гэтых гуртках, самі вырашаюць хвалюючыя іх справы.

Яны калектыўна закупляюць сельскагаспадарчыя машыны, мінеральныя ўгнаенні, насенне і г. д. Арганізу-

юць пункты ачысткі насення, вопытныя ўдзельнікі, чытаюць многа сельскагаспадарчай літаратуры.

У пачатку гэтага года разгарнула сваю дзейнасць Паятовае Праўленне сельскагаспадарчых гурткоў і арганізацый у Гайнаўцы. У сучасны момант у павяце існуе ўжо 25 сельскагаспадарчых гурткоў, якія ахопліваюць 480 гаспа-

дарак. У асенне — зімовы перыяд шырока праводзілася сельскагаспадарчае абучэнне. На тэрыторыі павята існавала 6 курсаў і 13 лектараў. Гаспадары вучыліся рацыянальна гаспадарыць. На прадвесні многія пачалі купляць усе патрэбныя віды штучных угнаенняў.

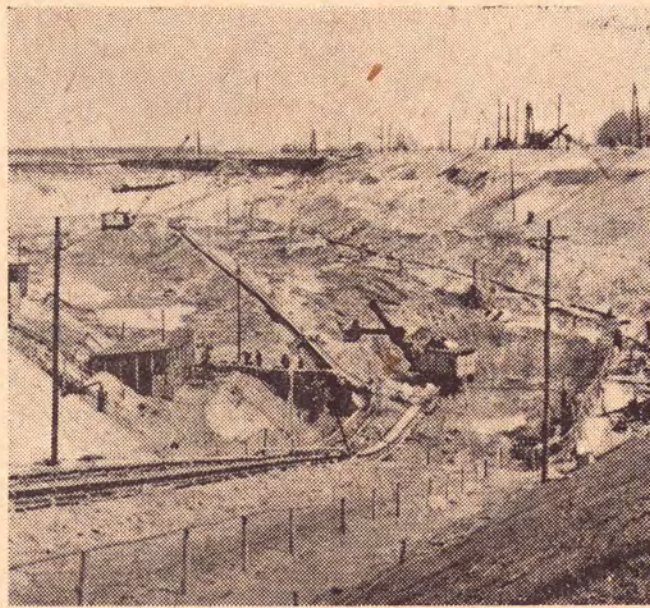
Аднак нягледзячы на шматлікія інтэрвенцыі, ПЗГС — Гайнаўка не палічыў патрэбным даставіць большыя колькасці гэтых угнаенняў.

— Не спадзяваліся, — кажуць яго кіраўнікі.

Такая блізарукая палітыка ПЗГС-а робіць нядобрае ўражанне на вёсцы. Напрыклад, з Арэшкава прыехала ў Гайнаўку 60 падвод за штучнымі ўгнаеннямі, з Карыцкага — 35 падвод і г. д. І цэлыя абозы такіх падвод пустымі вярнуліся дамоў!

Цяпер іншая справа. Цэнтралізацыя насення вельмі нерэгулярна і ў недастатковай колькасці прысылае гатунковае збожжа. А такіх культур, як канюшына і сырадэля зусім не дастаўляе. Паятовае Праўленне СГ і К у Гайнаўцы хоча часткова ўнезаалежна ад гэтай Цэнтралі. На бягучы год наладжвае ўласную рэпрадукцыю збожжавых насення на палетках сельскагаспадарчых гурткоў.

Наглядаюцца таксама факты дыскрымінацыі сельскагаспадарчых гурткоў у забеспячэнні цэментам на пабудовы сілосаў і гнаёвак. ГС-ы не павінны забываць вялікую важнасць такой ініцыятывы гаспадароў! (ся)



Паверхня шахты серы ў Пясэчна павялічваецца з кожным днём. У сучасны момант, галойным чынам, неабходна зняць пласт зямлі з пакладаў серы, на што, у асноўным, і накіравана ўвага. Зямля адвозіцца адтуль спецыяльнымі вузкакалейкамі і лінатранспартэрам, якіх агульная даўжыня складае каля 1.000 метраў.

Да 10 красавіка г. г. было раскапана і вывезена каля 400 тыс. кубічных метраў зямлі.

НА ЗДЫМКУ: фрагмент шахты ў Пясэчна. ЦАФ фото — Гжэнда.

### Віцэ-міністр Аховы здоруўя БССР у Беластоку

12. V. г. г. у Медыцынскай Акадэміі ў Беластоку адбылася польска-савецкая навуковая сесія арганізаваная Беларускай Акадэміяй і Інстытутам медыцынскіх навук у Мінску (БССР). Сесію адкрыў рэктар Медакадэміі

праф. доктар Станіслаў Лежыньскі. Пасля таго выступіў доктар І. Б. Карлаш — віцэ-міністр Аховы здоруўя БССР з дакладам: «Аб усесаюзнай канферэнцыі па пытанню вышэйшага медыцынскага навучання».

Наглядаюцца таксама факты дыскрымінацыі сельскагаспадарчых гурткоў у забеспячэнні цэментам на пабудовы сілосаў і гнаёвак. ГС-ы не павінны забываць вялікую важнасць такой ініцыятывы гаспадароў! (ся)

## Вынікі сесіі НАТО у Капенгагене

З 5-га да 7-га мая ў будынку дацкага парламента — замку Хрысціанбург у Капенгагене, адбылася пасяджэнне міністраў замежных спраў краін Атлантычнага пакту, у якім прымаў удзел таксама дзяржаўны сакратар ЗША Далес.

Рыхтуючыся да капенгагенскай сесіі НАТО, амерыканская дыпламатыя ўсяляк старалася падтрымаць атмасферу недавер'я і напружанасці ў міжнародных адносінах. Пярэдадніе сесіі было насычана прапагандыскай шумихай аб тым, што шанцаў на нараду на вышэйшым узроўні як быццам-бы амаль не засталася. Ведаючы, што некаторыя ўдзельнікі сесіі намераны абмеркаваць у Капенгагене план стварэння безатамнай зоны ў цэнтры Еўропы, амерыканская дыпламатыя напярэдадні нарады ў афіцыйнай ночце ўраду Польшчы адхіліла гэты план.

Тым не менш у Капенгагене выявіліся іншыя настроі прадстаўнікоў шэрагу краін НАТО, не супадаючых з лініяй ЗША. Французская газета «Монд», гаворачы аб сутыкненнях на сесіі і аб тых зменах, якія прыйшлося ўносіць на пасяджэннях у першапачатковы амерыканскі план, піша: «Усведамленне таго, які глыбокі водгук у грамадскасці знаходзяць тэзісы міру, якія няспынна развівае Савецкі Саюз, заставіла членаў НАТО прысці да вываду, што яны не могуць дазволіць сабе, выкарыстоўваючы для гэтага працэдурныя пытанні, перагаворы перагаворы аб падрыхтоўцы нарады на вышэйшым узроўні».

Аўтары камюніке, апублікаванага пасля заканчэння сесіі, пазбаўленыя якіх-небудзь аргументаў супраць мірнай палітыкі СССР, не прыдумалі нічога іншага, як паўтарыць ілжывы амерыканскі тэзіс аб тым, што адхіліўшы прадагавіцкую пастанову ЗША аб так званай інспекцыі ў Арктыцы,

СССР скрыўдзіў удзельнікаў НАТО і як быццам-бы зрабіў больш цяжкай падрыхтоўку нарады на вышэйшым узроўні. Удзельнікі нарады пішуць у сваім камюніке, што на нарадзе на вышэйшым узроўні адным з галоўных пунктаў на парадку дня паўніла быць кантраліраванае раззбраенне. Аднак яны абходзяць поўным маўчаннем такія важнейшыя праблемы, як спыненне ядзерных выпрабаванняў, стварэнне безатамнай зоны ў цэнтры Еўропы і інш.

Асабліва далікатным на сесіі аказалася германскае пытанне. У канцы канцоў удзельнікі сесіі зыйшліся на формуле, што нарада на вышэйшым узроўні, калі яна адбудзецца, павінна будзе разгледзець таксама германскую праблему.

Многа гаворыцца таксама ў камюніке аб адзінстве Атлантычнага блоку. Аднак прэм'ер-міністр і міністр замежных спраў Даніі Хансен, нягледзячы на ўсе агаворкі, якія знаходзяцца ў камюніке, заявіў пасля заключэння сесіі, што ён з'яўляецца рашучым прыхільнікам склікання нарады на вышэйшым узроўні, а таксама, што існуюць магчымасці заключэння пагаднення паміж Усходам і Захадам. Ход сесіі дазваляе меркаваць, што гэтага пункту погляду прытрымліваецца таксама шэраг іншых краін — удзельніц НАТО.

Такім чынам, для тых на Захадзе, хто спадзяваўся, што капенгагенская сесія НАТО будзе важным крокам заходніх дзяржаў у бок палітыкі мірнага суіснавання і паслаблення міжнароднай напружанасці, яна прынесла многа расчараванняў. Але разам з тым сесія паказала, як змяніліся міжнародныя абставіны, як усё часцей прыходзіцца кіраўнікам НАТО адстаўляць і маневрыраваць пад націскам магутных сіл грамадскай думкі ўсяго свету. Капенгагенская сесія яшчэ раз пацвердзіла раскол ілжывага адзінства Атлантычнага ваеннага блоку, пачыліны якога становіцца ўсё больш відавочнымі па меры росту сусветнага патрабавання спынення халоднай вайны.

УЛАДЗІМІР ЛЕБЯДЗІНСКІ

## Міжнародны агляд

### Польскі план неабходна абмеркаваць

Польскі план аб стварэнні ў Цэнтральнай Еўропе зоны, вольнай ад атамнай і вадароднай зброі, атрымлівае з кожным днём, усё больш прыхільнікаў. Вядомы дзеяч англійскай лейбарысцкай партыі Эньюрын Бівен у артыкуле, апублікаваным у штотыднёвіку «Трыбюн», крытыкуе рашэнне ўрада Злучаных Штатаў Амерыкі адхіліць польскую прапанову. Бівен лічыць нежаданне ЗША абмеркаваць гэты план у часе нарады на вышэйшым узроўні сур'ёзнай памылкай. Польскі план, піша Бівен, можа быць зыходнай пазіцыяй да далейшых перагавораў аб раззбраенні і ўмацаванні міру.

### Выступленне Далеса ў Берліне

8 мая дзяржаўны сакратар ЗША Далес прыбыў з кароткім візітам у Заходні Берлін. Ён выступіў з заявай на пасяджэнні заходнеберлінскага гарадскога сходу дэпутатаў. У гэтай заяве, якая мела антысавецкі характар, Далес імкнуўся абяліць унешнюю палітыку ЗША. Падкрэсліўшы ад імя ўрада ЗША і па даручэнню прэзідэнта, што ЗША, Англія і Францыя маюць намер і далей трымаць на тэрыторыі Берліна свае ўзброеныя сілы, Далес выказаўся за правядзенне тактыкі ваеннага запалохвання.

### Візіт Ніксана ў Перу

Як паведамляе карэспандэнт Юнайтэд Прэс з Лімы (Перу), у Ліме амаль не ўзніклі непарадкі ў сувязі з прыбыццём у перуанскую сталіцу віцэ-прэзідэнта ЗША Ніксана, які цяпер робіць паездку па краінах Лацінскай Амерыкі.

Калі Ніксан, указвае карэспандэнт, вышаў з адведзенай яму рэзідэнцыі, каб накіравацца ў прэзідэнцкі палац, група студэнтаў закрывала: «Ніксан, выбірайся!»

Паліцыя арыштавала трох студэнтаў. Адрозна пасля гэтага сабраўся велізарны натоўп, прыкладна ў 1.500 чалавек, які акружыў паліцыю і спрабаваў перашкодзіць арышту. Людзі патрабавалі, каб паліцэйскія вызвалілі студэнтаў. Пазней на вуліцах горада з'явіліся лістоўкі, заклікаўшыя жыхароў сталіцы выказаць пратэст супраць прыезду Ніксана.

### Новыя інтрыгі супраць Інданезіі

Інданезійскі друк паведамляе аб новых агрэсіўных планах і правакацыйных інтрыгах ЗША і СЕАТО супраць Інданезіі.

Газета «Сулу Інданезія» піша, што СЕАТО намерана ажыццявіць план адрыву ад рэспублікі Усходняй Інданезіі. У сувязі з гэтым, указвае газета, краіны СЕАТО рэзка ўзмацнілі дапамогу мяцежнікам. План ажыццяўляецца ў супрацьпаставі з прыхільнікамі былой так званай Федэральнай дзяржавы Усходняй Інданезіі, абвешчанай галандцамі ў 1947 годзе.

### Гутарка Мао-Цзэ-дун

#### з ваеннай дэлегацыяй ААР

Старшыня КНР Мао Цзэ-дун прыняў 5 мая ваенную дэлегацыю добрай волі Аб'яднанай Арабскай Рэспублікі, якую ўзначальваў генерал-лейтэнант Мухамед Ібрагім, і меў з членамі дэлегацыі гутарку.

Мао Цзэ-дун заявіў гасцям, што кітайскі народ рады дружбе з Аб'яднанай Арабскай Рэспублікай. — Народы ўсяго свету, сказаў ён, — падтрымліваюць вас і народы іншых арабскіх краін. Мы стаім разам на адным фронце барацьбы супраць капіталізма і падтрымліваем адзін другога.

У часе прыёма кіраўнік дэлегацыі Мухамед Ібрагім ад імя дэлегацыі выказаў кітайскаму народу падзяку за падтрымку народаў арабскіх краін у барацьбе супраць капіталізма.

### Аб праграме С'юза

#### комуністаў Югаславіі

Прынятая на VII з'ездзе Саюза комуністаў Югаславіі праграма выклікала вострую палеміку. Кітайская газета «Жэньмін'жыбао» апублікавала 5 мая перадавы артыкул пад загалоўкам «Сучасны рэвізіянізм павінен быць асуджаны», у чыхадавацкім штотыднёвіку «Творба» № 17 апублікаваны артыкул Рудольфа Косткі і Карэла Сршэня, азаглаўлены «Да праекту праграмы Саюза комуністаў Югаславіі»; у газеце «Правда» апублікаваны рэдакцыйны артыкул пад загалоўкам «У адзінстве і згуртаванасці марксіска-ленінскіх партый — залог далейшых перамог сусветнай сацыялістычнай сістэмы».

Ул. Л.



## Мае ўспаміны аб савецкіх войнах

# Прыяцеля пазнаем у бядзе

Была прыгожая майская ноч. У такую ноч не хочацца спаць. Ды і як-жа спаць, калі так цудоўна пахне бэз, а ў лазняку над ракой звянца, заліваюцца салаўі. Колькі любоўных слоў сказана, колькі песень перапета ў такія ночы!..

Але была вайна, і многім маладым людзям было не да любоўных слоў, не да песень...

Мы прабіраліся зараснікамі да чыгункі, па якой вораг падвозіў на фронт боепрыпасы і падмацаванне. Як прыемна ў лесе ноччу, калі нішто не ларушае цішыні! Месяц. Цені. Фантастычныя формы дрэў і кустоў. Не варушыцца ніводная галінка. Ап'яняючы пах маладых хвоек. Нас было семарых. Што думалі мае таварышы, я не ведаю, але напэўна не аб характэры майскай ночы. Перад намі стаяла цяжкае заданне. Нервы напружаны. Хочацца дзейнічаць крыху і страшна...

Вось і чыгуначнае палатно, паварот, высокі насып. Прыталіліся, слухаем. Здалёк, даючы аб сабе знаць, шумна падыходзіў нямецкі патруль. Каршуном наляцелі на яго хлопцы. Абышлося без выстрала. Мы выставілі ахову і пачалі закладваць міну. Міна была самаробная, з прымітыўнай прыладай для ўзрыва — звячайнай скрыначка, якая, зачыняючыся пры націску паравоза, выцягвала завалочку ўзрывальніка. Закладвалі мы гэтую міну ўтраіх. Пад рэйкай выкапалі яму, патажылі шашкі ўзрыўчаткі. Прымаістравалі «скрыначку». Трымаючы левай рукой

пружыну і шпіль узрывацеля, я падцягнуў завалочку, каб яна магла лёгка выскачыць, калі націсне на рэйку паравоз. З гарачкі я выцягнуў яе зусім. Засунуў яе назад было ў гэтым выпадку вельмі цяжка, а выцягнуць узрывацель немагчыма. Пот заліваў мне вочы, рукі дзёрвянелі. Пальцы левай рукі, якімі я трымаў шпіль, ссоўваліся. Хвіліна — і мы палілім у паветра. Са свістам вырываецца з грудзей:

— Няшчасце!.. Уцякайце!.. Зараз... выбух!..

А бачачы, што сябры яшчэ ляжаць, дзіка, страшна:

— Уцякайце! Уцякайце! Уцякайце!..

Тупат ног пераканаў мяне, што яны зразумелі. Крыху адлягло ад сэрца — узарвуся я адзін.

Зараз-жа вярнуўся спакой. Пальцы намацаваюць дзірку, завалочка ўваходзіць на сваё месца... Ратунак! І тут зусім аслаб. Правы дазор сігналізуе, што ідуць немцы — змена. Злева гудзе цягнік. А я не магу паварушыцца, каб кончыць работу. Эх, прападзе міна! Раптам нейкія рукі засыпаюць яму, раўняюць жвір. Нехта памагае мне ўстаць, і вось мы ўжо бязым з насыпу. Дваццаць, трыццаць, сто крокаў... Выбух кідае нас на зямлю. Паднімаемся, бязым яшчэ... Вось і лес.

Моўчкі кідаюся я на шыю таму, хто памог мне, не пакінуў у цяжкую хвіліну. Моцны, шчыры наш абдымак... А з-заду ляцяць пад алкос вагоны, чуваць новыя выбухі...

Так нараджалася дружба. Так я пазнаў Кольку, былага савецкага салдата, з якім разам партызаніў ужо некалькі месяцаў, а не ведаў, якая ў яго вялікая душа. І вярнась сяброўству, і пагарда да смерці.

Колька ўдз з лагера нямецкіх ваеннапалонных і трапіў да нас. Ціхі, просты, нязграбны. У гэты раз яго прыдзялілі да майёй групы. Колька не ўцёк з мой спалоганы крык.

— У мяне не хапіла сумлення пакінуць цябе на пагібель, а самаму ратавацца, гэта-ж гадка — проста сказаў ён, калі мы спыталіся на месца збору.

Шмат перажылі мы

разам за гады партызаншчыны і радасці і гора, перамог і няўдач, крыві і ран. І мы білі немцаў, і яны даваліся нам у знакі. Прышло вызваленне, і мы разыйшліся, папалі ў розныя часці. І не ўбачыліся больш, парвалася сувязь.

А мо' і не напісаў-бы я аб гэтым здарэнні. Але нядаўна даведаўся, што Колька загінуў у нас, у Польшчы, пры здабыванні Познаньскай цытадэлі. Яму было дваццаць тры гады, і недзе ў Горкаўскай вобласці часа яго жонка, Ніна, якую ён часта, часта ўспамінаў і цешыўся спатканнем з ёй пасля вайны.

АЛЕСЬ СВІСЕК

## «Гаворыць Варшава»

Нашы ўважлівыя слухачы «Беларускага Радыё» напэўна былі прыемна здзіўлены, калі слухаючы Першамайскую дэманстрацыю ў сталіцы Беларусі — Мінску, нечакана пачулі голас Варшавы на беларускай мове. Сталіца народнай Поль-

шчы слава сяброўскай прывітанні і пажаданні суседняй братняй Беларусі. У заканчэнні кароткай перадачы перад мікрафонам выступіў намеснік старшыні Галоўнага Праўлення Таварыства польска-савецкай дружбы.

(ся)

## Нявыкарыстаная святліца

Жыхары вёскі Арэшкава вельмі задаволены тым, што пабудавана ў іх новы прасторны будынак. Ёсць тут і грамадская бібліятэка (больш 2.000 кніжак) і тэатральная зала. Тут жа дэманструецца фільмы.

Нажалі гэты будынак дастаткова не выкарыстоўваецца. Моладзь вёскі (а яёсць яе шмат) сама не арганізуе культурнага жыцця.

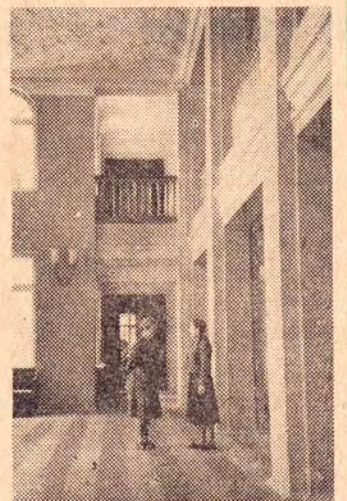
Праўда, час-ад-часу, прыязджаюць тут мастацкія гурткі суседніх вёсак. Нядаўна моладзь з вёскі Новасады наладзіла пастаноўку трох аднаактовых п'есак, якія вельмі спадабаліся глядачам. А чаму арэшкаўская моладзь не арганізуе сваіх пастацовак? Трэба хутка арганізаваць мастацкі гурток. (мб)

## Новы будынак беларускай кансерваторыі ў Мінску

У цэнтры Мінска на плошчы Свабоды ўзвышаецца прыгожы будынак з вялікім порцікам.

Нядаўна гэты будынак быў аддадзены ў карыстанне і зразу шматлікія яго пакоі запоўніліся звонкімі галасамі дзяўчат і гнакоў, цудоўнымі мелодыямі скрыпак, фартэпіяно, народных інструментаў. Тут — новае памяшканне беларускай дзяржаўнай кансерваторыі.

Дагэтуль адно са старэйшых навучальных устаноў рэспублікі знаходзілася ў старым не прыстасаваным будынку. А цяпер цяжка перадаць у некалькіх словах усё хараство і ўбранне новага памяшкання. Столі і карнізы вестыбуляў, класаў, калідораў прыбраны складанымі арнаментамі і лепкай. На ўсіх паверхах дывановыя дарожкі і мяккая мэбля. Для заняткаў абсталявана 49 класаў. Ёсць вялікая актовая і малая акадэмічная залы для справаздачных канцэртаў і выступленняў. Для паспяховага навучання двухсот студэнтаў тут добра абсталяваны кабінеты: тэарэтычны, вакальны, ас-



У вестыбюлі.

ноў марксізма — ланінізма і іншыя. Ёсць спецыяльнае памяшканне на бібліятэку. У сховішчах бібліятэкі ёсць сотні тамоў кніг па гісторыі і тэорыі беларускай, рускай і сусветнай музыкі, партытуры сімфоніі і хораў, ноты, вялікая колькасць твораў беларускіх кампазітараў. Вопытныя і старэйшыя педагогі навучаюць моладзь музычнаму майстэрству. Сярод іх — народны артыст СССР Рыгор Шырма, заслужаны дзеяч мастацтва, І. Гітгарц, прафесар Н. Палфэраў, кампазітары А. Багатыроў, Цікоцкі і іншыя.



Будынак кансерваторыі.

## Б. Нікіцюк

# Людзі з КПЗБ

Цяжкім было жыццё селяніна працуючага на беластоцкай зямлі, якую польская буржуазія трактавала, як сваю поўкалонію.

Штотраз больш узрасла перанасяленне вёскі, а дарога ў фабрыку перад селянінам была закрыта — у горадзе панавала беспрацоўе. Селянін становіўся штотраз больш залежным ад вясковага багача, у якога запазычаўся на прадвесні, або на падаткі. Бяда дакучала так, што запалку людзі дзэлілі на чыверы, а замест белай солі ўжывалі шэрую — бядлячую. Сахарына заступала цукар, а лыкавыя лапці за абутак.

У адной з вёсак Гайнаўскага павета, у Новасадах, сярод сялян нараджаецца бунт, жаданне змагацца з урадам буржуазіі і абшарніцтва.

Ужо ў 1925 годзе ўтвараецца шматлікая і моцная арганізацыя Беларускай рабоча-сялянскай Грамады. У яе рады, уступаюць і актыўна ўдзельнічаюць між іншымі Парфен Усцінюк, Янка Кузміцкі, Еўдакім Сокал, Хвядось Сенькоўскі, Максім Герасімоў, Міхась Усцінюк і інш. Арганізацыя «Грамада» была зарэкам уздыму арганізаванай барацьбы супроць нацыянальнага і сацыяльнага вызвалення, яна рознымі спосабамі імкнулася зацікавіць моладзь — арганізаваліся сходкі, забавы, наладжваліся канцэрты. Ва ўсім была адна мэта — арганізаваць сялян да барацьбы з прыгнетаючым ладом, утварыць рабоча-сялянскую ўладу. Па ініцыятыве «Грамады» 22. VI. 1927 г. моладзь Новасадаў арганізуе вечарніцу з мастацкай часткай.

У абшырным памяшканні Паўла Трашчоткі са-

бралася амаль што ўся вёска. Вечарніца разбавіла сабраных.

На вуліцы пустка і глуха. Толькі час-ад-часу мелодыя народнай песні вырываецца з хаты Трашчоткі і нясецца рэхам па вёсцы.

Раптам шум матора аўтамашыны парушае спакойны настрой вечара.

За хвіліну дом акружылі паліцыянты і дружныці. Людзі не паспелі нават палапацца, што за госці з'явіліся на панадворку, як ужо пасыпаліся шыбы з вокнаў. У памяшканне ляцела каменне.

Раз'юшаныя паліцыянты і дружныці ўварваліся ў сярэдзіну і сталі біць мужчын і жанчын прыкладамі вінтовак і кіямі.

Уміг разагналі ўсіх сабраных на вечарніцы сялян. Такі-ж самы бандыцкі напад сарганізавала паліцыя на моладзь у Скрыпяве.

Буржуазныя органы ўлады і палітыкі пакаралі лютымі дзеямі арыштам арганізатараў вечарніцы — Рыгора Сяебіча і Балеслава Лапінскага. У хуткім часе дзейнасць «Грамады» была цалкам забаронена, а яе дзеячы праследаваны, як злачынцы.

Аднак і пасля разбіцця «Грамады» нацыянальна-вызваленчая барацьба ў Новасадах не аслабла.

## Нараджэнне ячэйкі

У вераснёвую ноч 1929 года адбыўся першы нелегальны партыйны сход сарганізаваны актыўна дзейнічаючым у тым часе КПЗБ-оўцам — Аляксеем Трашчоткай. Дзейнічаць трэба было асцярожна. Аб маючымся адбыццям сходу Трашчотка паведаміў толькі Вашчэнку. Вашчэнка інфармаваў астатніх — Данілу Янчыка, Аляксандра Шварца, Рыгора Шварца і Паўла Трашчотку.

Стаяла пагодная, цёплая ноч. Лёгка, ледзь адчуваны ветрык варушыў пажоўклае лісцё дрэў. Пад

дубам, край лесу, чакаў Аляксей. Месяц сыпаў вакол свае праменні. У яго святле Аляксей углядзіў сілуэт чалавека, потым другога і трэцяга...

Роўна ў вызначаную гадзіну распачаўся сход. Сход праводзіў Аляксей Трашчотка. На першым плане парадку схода было пастаўлена пытанне агульна-палітычнага становішча ў краіне.

Аляксей гаварыў разумна, выразна, пераканаўча, гладка, як добры аратар.

— «Люд наш падняволены буржуазіі і абшарніцтву. Радзiкальная сялянская «Грамада» і іншыя арганізацыі разбіты і ліквідаваны. Турмы запоўнены рабочымі і сялянскімі патрыётамі. Вязні церпяць страшэнныя фізічныя мукі»...

— «Правакацыя завоўстра — пастаўлена яе на вышыні нацыянальнага абавязку і наша заданне, — гаварыў далей Аляксей Трашчотка, — заключаецца ў тым, каб у кожным асяроддзі, у кожнай хаце выясніць палітыку буржуазіі, павучыць народ, што толькі СССР з'яўляецца нашым класавым саюзнікам і самым бліжкім прыяцелем. Нам патрэбна абавязкова замацаваць баявую сувязь з рабочымі Гайнаўкі — разам змагацца з фашысцкай дыктатурай».

Прысутныя ўстрымаўшы подых з зацікаўленнем слухалі Аляксея. Словы яго яшчэ да сёння захаваліся ў памяці КПЗБ-оўцаў. Сакратаром 1-шай ячэйкі КПЗБ быў выбраны Вашчэнка.

— Таварыш Трашчотка! Хачу ў вас нешта спытаць — правовіў Янчук.

— Прашу!

— Хто нас зацвярдзіў на членаў партыі.

— Добра, што пытаеце. Самым вялікім нашым абавязкам з'яўляецца — сачыць за канспірацыяй. Без канспірацыі мы не ў стане дзейнічаць.

(Працяг у наступным нумары)



# Больш увагі развіццю мясцовай перапрацоўчай прамысловасці Гайнаўскага навета

Пабудову гародніна-перапрацоўчай прадпрыемства ў Гайнаўскім павеце трэба было б пачаць, ведаючы фінансавыя магчымасці, ад прывядзення невялікай агітацыі праз радыё, і добры было б на беларускай мове. Можна нават звярнуцца да грамадскіх рад нарадовых з просьбай, каб яны інфармавалі аб гэтым усіх жыхароў павета і прыблізна акрэслілі колькасць таварнай сыравіны. Парушыць справу паляпшэння яе транспартыроўкі і гд.

Наступным важным пытаннем з'яўляецца лакалізацыя прадпрыемства. Найбольш алпаведным месцам была б Гайнаўка. Яна з'яўляецца камунікацыйным вузлом, з якога ў чатырох напрамках — на Беласток, Чарэмуху, Белавежу і Нараўку — праляжыць чыгуны і ў столькі-ж напрамках адыходзяць шасейныя дарогі. А гэта вельмі важна, і ў першую чаргу для падвозу сыравіны з тэрыторыі ўсяго Гайнаўскага павета і з суседніх паветаў, як для вывазу гатовай прадукцыі. Адначасова Гайнаўка знаходзіцца ў цэнтры павета на ўскраіне Белавежскай пунчы, (дзе многа грыбоў і ягад і зусім блізка ад найбольш садаводчай часткі павета. Пакрыўджаным аказваўся-б толькі стары ачаг вырошчвання агуркоў над ракой Нарвай на поўнач ад вёскі Цялушкі. Неабходную колькасць валды да прадукцыі запэўняе тут невялікая рака Лясная.

Вельмі важным пытаннем маючым уплыў на працу прадпрыемства і сабекошт прадукцыі, з'яўляецца яго каапера-

цыя з іншымі прадпрыемствамі. У нашым выпадку яна датычыць даставы волату, цукру і якой-небудзь пасудзіны для кансервавання прадуктаў. Паколькі падвоз кансерваў не з'яўляецца скамплікваным, таму транспарт пустой пасудзіны і тары вельмі непажаданы.

Таму я прапанаваў-бы адначасова з узнікненнем перапрацоўчага прадпрыемства ў Гайнаўцы разгледзець магчымасць пабудовы невялікага шклозавода ў Нараўцы. Праганова, на мой погляд, зусім рэальная, і таму лічу патрэбным затрымацца над ёю, круху больш.

Перад першай сусветнай вайной у Нараўцы на базе мясцовых высокакасных кварцавых пяскоў, залягаючых у форме купалу, быў пабудаваны невялікі шклозавод, які працаваў з перапынкамі да 1939 года, а потым згарэў. Праз год ён быў амаль поўнасна адбудаваны і нават значна пашыраны, каб згарэць канчаткова ад рук адступаючых гітлераўцаў у 1944 годзе. Трэба звярнуць увагу на тое, што ў мінулым гэты шклозавод быў заўсёды патрэбны.

Пасля заканчэння другой сусветнай вайны пытанне яго будовы разглядалася ўжо некалькі разоў, як відаць, і цяпер патрэбны многія віды шкловытворчасці. Трэба дадаць, што ёсць яшчэ старыя спецыялісты — шклодувы, якія вельмі ахвотна прыступілі-б да працы і перадалі-б свае веды маладым працаўнікам. Урэшце ёсць чыгалны, неперагружаны чыгуначны і

шасейны транспарт, які можа з поспехам зыкарыстаць для вывазу гатовай прадукцыі. Не ведаючы дакладна патрэб Беларускага ваяводства ў шкловытворчасці, лічу няўмесным разглядаць пытанне размераў прадпрыемства, ці пытанне яго асартыменту. Трэба толькі сцвердзіць, што прадукцыя некалькіх сот тысяч адналітровых слоікаў неабходных для перапрацоўчага прадпрыемства ў Гайнаўцы, ліквідавала-б вельмі нявыгадную транспартыроўку пустой, лёгка б'ючайся пасудзіны з адлеглых шклозаводаў Польшчы. Вытворчасць пасудзіны была-б галоўнай прадукцыяй шклозавода ў Нараўцы. Пры гэтым у меру патрэб і магчымасці можна выпускаць іншыя віды прадукцыі і пашыраць шклозавод.

Узнікненне перапрацоўчага прадпрыемства акажа вялікае ўздзеянне на некаторыя гатункі сельскай гаспадаркі Гайнаўскага павета і ў першую чаргу на неадназначнае садаводства і гароднінства. Яны сапраўды ажывяцца, зоймуць у гаспадарцы належнае ім

месца. Хоць толькі стварыць рывалы рынак збыту, як праз некалькі год у далінах рэк Нарвы, Нараўкі, Арлянікі, Лясной, Нурца і іншых, а нава-на вільготных глебах вакол Гайнаўкі з'явіцца вялікія агароды, а ў заходняй частцы павета на глінягістых глебах — абшырныя сады. Не пераацэньваю ўплыву такога прадпрыемства, але, здаецца, ён ахопіць нават суседнія паветы, асабліва ўсходнюю палавіну Бельскага і Семіяцкага паветаў, якія знаходзяцца дагэтуль у мала лепшым становішчы і таксама не маюць рынку збыту на гародніну і садавіну. Выгадней прадаць яблык для прадпрыемства па 2 — 3 злоты за кілограм, чым везці іх у Беласток, траціць дарагі ўборачны час і аддаваць у разгар сезона за поўцаны.

Урэшце пабудова перапрацоўчага прадпрыемства ў шклозавода дала-б працу дзесяткам чалавек у Гайнаўцы, ажывіла-б эканамічнае жыццё Нараўкі і значна палепшыла-б іх матэрыяльнае становішча.

Мгр. В. ЮЗВЮК

## Вучацца быць добрымі гаспадынямі

Па ініцыятыве Павятовага Праўлення сельскагаспадарчых гурткоў і арганізацый у Гайнаўцы, 23 красавіка г. г. адбыўся з'езд вясковых гаспадынь. Падсумавана вынікі дагэтушняй дзейнасці сярод жанчын вёскі. А вось некаторыя канкрэтныя даныя.

У такіх вёсках, як: Новаберэзова, Новакорнін, Дубіны, Старое

Ляўкова, Семяноўка, Ільшукі і Нараўка адбыліся курсы кройкі і шыцця, якія закончыла 138 жанчын. Зноў у вёсках — Тафілаўцы, Ільшукі і Вітава адбыліся курсы пячэння, якія закончыла 50 жанчын. Адначасова сарганізаваны ў Вітаве курсы мясных вырабаў закончыла 22 асобы.

(ся)

## Ахвярная праца



У нашых вёсках усё яшчэ адчуваецца недахоп лекараў, асабліва зубных. Для таго правільна абслугоўваць тэв. амбулансы. Адзін з такіх амбулансаў працуе ў Шудзялаве, (Сакольскі павет). Лекар — Ванда Повак і медсястра Ядвіга Бжэзак увесь час працуюць на правінцыі. У Шудзялаве знаходзяцца ад 15 красавіка да гэтага часу. Была і так, што абслугоўваюць па 50 пацыентаў у дзень. Працаваць прыходзіцца ад ночы да ночы. Прывязджаюць пацыенты з мясцовасцей за 40 кілометраў аддаленых ад Шудзялава, нават і такія, якім яшчэ ніколі зубоў лячыць не прыходзілася. Аб'яздныя амбулансы абслугоўваюць за-дарма. Так горад хоць часткова дапамагае вёсцы. А. А.

## Аб продажы дзяржаўных зямель

Ад 5 красавіка бягучага года абавязвае закон аб продажы дзяржаўных сялянскіх зямель. Закон не адносіцца да зямель у горадзе, якія не прызначаны да сельскай гаспадаркі. Аграрыя справы продажу дзяржаўных зямель ён вырашае і іншыя важныя праблемы.

Згодна з гэтым законам дзяржава не будзе ўжо больш прадаваць зямлі, так як дагэтуль, на аснове законаў аб аграрнай рэформе і асадніцтва.

Толькі тыя асаднікі і рэпатрыянты, якія карысталіся дагэтуль з зямлі па распараджэнні адміністрацыйных органаў маюць права дамагацца надання ім гэтай зямлі.

Іншыя асобы могуць зямлю купіць па поўнай цане, устаноўленай дзяржавай. Продажам зямлі займаюцца павятовыя аддзелы зямельных банкаў.

У першую чаргу могуць купіць зямлю рабочыя, якія дагэтуль працавалі на гэтай зямлі, далей беззямельныя і малазямельныя сяляне, якія ўжо карысталіся з зямлі, а таксама гра-

мадскія арганізацыі і кааператывы і рэпатрыянты. Калі гэтых асоб няма, зямля прадаецца іншым беззямельным і малазямельным сялянам.

Абшар зямлі купленай, разам з той, якую селянін ужо меў, не можа перавышаць 15 гектараў, а ў жывёлагадоўчай гаспадарцы 20-гектараў.

Закон рэгулюе таксама справу зямель, якія знаходзіліся дагэтуль па той ці іншай прычыне ва ўладанні дзяржавы, або былі пераданыя праз дзяржаву ў карыстанне іншым асобам. Датычыць гэта перад усім зямель, якія былі пакінуты гаспадарамі ў часе вайны і пасля вайны.

Гэтыя землі пераходзяць на ўласнасць дзяржавы. Іх былыя ўласнікі не могуць дамагацца праз суд іх звароту. Калі зямля стана-віла асновай іх матэрыяльных сродкаў, а ўласнікі дасягнулі ўжо старэйшага веку (мужчына 65 год а жанчына 60 год), яны могуць дамагацца старэйчай пенсіі. В. С.

## Ці ведаеш беларускую літаратуру ?

### Альгерд Абуховіч

У другой палове XIX ст. беларуская рэалістычная літаратура ўзбагацілася ў асобе Альгерда Абуховіча (1840 — 1905) арыгінальным і самабытным талентам. Сваёй творчасцю Абуховіч унёс да-ліну ў агульную скарбніцу развіцця і станаўлення ў Беларусі літаратуры крытычнага рэалізму.

Пісьменнік паходзіў з асяроддзя беларускай шляхты. Ён нарадзіўся на Случчыне. У Слуцку-ж скончыў гімназію. Скупыя біяграфічныя звесткі сведчаць, што ў гады юнацтва і ў сталым узросце Абуховіч вельмі захапляўся падарожжамі. Ён аб'ездзіў і абхадзіў амаль усе краіны Заходняй Еўропы, доўга жыў у Парыжы. Затым, засеўшы назаўсёды ў родным Слуцку, пачаў працаваць выкладчыкам у пратэстанцкай гімназіі, заснаванай яшчэ прыхільнікамі Жана Кальвіна. Факт гэты досыць цікавы, бо сведчыць аб адмоўных адносінах пісьменніка да езуітызма і каталіцкай рэлігіі. З другога боку, наўрад ці прагрэсіўны публіцыст і паэт мог захапляцца калывінізмам.

Літаратурная спадчына Альгерда Абуховіча, паводле розных крыніц, досыць значная, хоць і не ўся яна, раскіданая па свеце ў рукапісах, дайшла да нас. Як сведчаць яго сучаснікі, паэт пісаў вельмі многа, прытым у самых рознастайных жанрах. Ён не абмяжоўваўся байкамі, вострымі сатырамі на паноў і публіцыстычнай прозай. У асобе

Абуховіча беларуская літаратура мела таксама таленавітага перакладчыка. Пісьменнік з поспехам і многа пераклаў на беларускую мову: байкі Крылова, санеты і балады Адама Міцкевіча, лірычныя вершы і песні Лермантава і Людвіка Кандратовіча.

Пры жыцці Абуховіча вершы і байкі яго нідзе не друкаваліся. Толькі пасля смерці пісьменніка некаторыя з іх убачылі свет у «Беларускім календары» на 1915 год і ў школьных хрэстаматых («Ваўкалак», «Старшыня» і іншыя). Акрамя таго, Абуховіч пакінуў досыць цікавыя «Мемуары», якія маюць бяспрэчную гісторыю — пазнавальную каштоўнасць. Напісаныя жывой вобразнай мовай, яны чытаюцца, як мастацкая публіцыстыка, і сведчаць аб таленавітасці і высокіх літаратурных густах іх аўтара.

Незвычайна працаздольны пісьменнік, ён пакінуў, як сведчаць многія крыніцы, вялікую літаратурную спадчыну. Толькі частка яе дайшла да нас.

### Старшыня

Хоць які паралак дай,  
Адно тое, братка, знай,  
Што крутнёў ўсёй пакруцім  
І найлепшэ збаламуцім.

Льва — манарха воўк прасіў,  
Каб вайтом яго зрабіў  
Бо авечкі скрозь ў безладзі,  
Вельмі шкодзяць ў панскім сяле  
Ды і самі прападаюць;

Бо як жыць, яны не знаюць

І ліса за ім прасіла

(Яе жонка льва любіла)

Воўк з лісіцаю звязаўся

І як можна так стараўся.

— Дзе прасілі, дзе ўздыхнулі,

Дзе гаспінца падаткнулі,

Каб дабіцца да медалі.

І плацілі, і прасілі, і стагналі...

Леў сказаў: «Ходзяць толкі,

Што авец з'ядаюць воўкі».

І сазваў сказаў народ

На звярыны вольны сход,

Таспытаць усіх звярат:

«Воўк ці добры, ці ён гад?»

Чыны важны ўсе прышлі,

Усё начальства тут было

Ды прычыны не знайшлі,

Зла аб воўку не чуто:

Під судом ён, бач, не быў,

І з начальствам добра жыў.

Дык медаль пан вайт надзеў

На авечы цэлы хлеў.

А авечкі што казалі? —

Іх на сход зусім не звалі,

А ўпісана ў пратаколе,

Што «авечкам дана воля».



## 3 настаўніцкай нівы

## Паступаем вучыцца ў Настаўніцкую студыю

Дырэкцыя Настаўніцкай студыі ў Беластоку падала да ведама ўсім матурыстам умовы, на падставе якіх прымаецца кандыдатаў на 1958 год. Мне — працаўніку гэтай навучальнай установы і адначасова настаўніку, хочацца парайць многім выпускнікам адзінаццацігодка, тэхнікумаў, або роўназначных школ — скарэй стаць з гэтай магчымасці.

Настаўніцкая студыя працуе ўсяго трэці год і хоць змяшчаецца ў старых непрыемных адворах палаца Браніцкіх па вул. Міцкевіча 2 — то аднак навуковае жыццё ідзе ў ім шпарка. Пакуль што існуе ўсяго 3 напрамкі: польская філалогія, матэматыка і фізіка, а ў недалёкай будучыні арганізуецца — гісторыя, геаграфія, біялогія і гд.

Сама школа і праца ў ёй мае характар 2-гадовай няпоўнай вышэйшай установы. Пасля заканчэння можна паступаць на ВСП стацыянарна або завочна. Аднак галоўным заданнем Настаўніцкай студыі з'яўляецца добрая падрыхтоўка маладога энтузіаста — настаўніка да працы ў пачатковай школе.

Маючы гэта на ўвазе праграма навучання так

складзена, што каля 70 — 80% усяго часу студэнт прысвячае паглыбленню ведаў выбранага прадмета, а астатні час прысвячаецца вывучэнню адной з замежных моваў (рускай, англійскай, нямецкай або французскай), прадметаў у галіне мастацтва, працы ў навуковых гуртках і культурных мерапрыемствах.

Каб паступіць у Настаўніцкую студыю трэба мець:

1) атэстат сталасці (матуру).

2) добрую рэкамендацыю з той школы, якую кандыдат закончыў.

3) добрае здароўе да працы ў школе пацверджанае лекарам (пасведчанне).

4) не больш 30 год жыцця.

Да ўсяго трэба далучыць аўтабіяграфію, метрыку нараджэння, 3 фатаграфіі (37 x 52) і добра вытрымаць уступны экзамен.

У тым годзе экзамен такі адбудзецца ў тэрміне ўстаноўленым для ўсіх вышэйшых навучальных устаноў, т. з. ад 2 да 15 ліпеня 59 г. Экзамен будзе пісьмовы і вусны толькі з выбранага прадмета, пасля чаго трэба яшчэ прайсці выпрабаванне слуху і рысунковых здольнасцей.

Амаль усім не бела-стачанам прызнаецца месца ў добра абсталяваным новым інтэрнаце. Многім студэнтам, у залежнасці ад іх матэрыяльнага становішча і ад поспехаў у працы, прызнаецца стыпендыя ў размеры 263 і 175 злотых у месяц.

Дырэкцыя Настаўніцкай студыі падала да ведама, што выпускнікі цякучага года ўсе дакументы павінны злажыць у сваёй школе да дня 15. VI. 58 г., а выпускнікі з мінулых гадоў — у

дырэкцыю Студыі да 10. VI. 58 г.

Раю матурыстам падумаць над прапановай дырэкцыі. Акрамя няпоўнай вышэйшай адукацыі можа студэнт адбываць адначасова дзейную службу вайскавай падрыхтоўкі і, што самае важнае, атрымоўвае права навучання ва ўсіх класах пачатковай школы становячыся членам вялікай сям'і педагогаў.

В. ЮЗВЮК  
Настаўніцкая Студыя.

## Дні асветы, кніжкі і друку прадоўжаны

Агульнапольскі выкамітэт па справе абходу Дзён асветы, кніжкі і друку паведамляе, што Дні асветы,

кніжкі і друку ў гэтым годзе будуць праходзіць не да 18 (як мы пісалі) а да 25 мая.

## Менш гадзін

Згодна з прапановай міністра асветы, Рада міністраў паставіла пачынаючы ад 1 верас-

ня г. г. паменшыць у пачатковых школах лік навучальных гадзін з 30 на 26 у тыдзень.

## Некалькі лічбаў

На Беласточчыне ёсць 322 бібліятэк, у якіх налічваецца 978.533 тамоў кніжак.

\* \* \*

У 1957 годзе наша дзяржава закупіла ў кожную павятовую бібліятэку ў сярэднім па 900 кніжак, а ў грамадскія па 139 кніжак.

## 3 жыцця нашай моладзі

## Вечарынка ў Мора

Вёска Мора ў Гайнаўскім павеце даволі вялікая. Цягнецца яна амаль 2 кілометры. У Мора ёсць многа моладзі. На жаль, гэтая моладзь не мае амаль ніякай культурнай разрыўкі, калі не лічыць забаў, якія тут час-ад-часу адбываюцца. Але нават і забавы добрай нельга тут зрабіць, бо ў вёсцы няма святліцы. Зімою забавы адбываюцца па чарзе ў хатах хлопцаў і дзяўчат. Цесныя яны для моладзі, не разгуляешся тут...

Адночы давялося мне пабываць на адной з такіх забаў у Мора. Хата запоўнілася моладзю, пераважна дзяўчатамі, іх тут шмат больш чым хлопцаў.

Хлопцы прыходзілі ўжо падхмеленыя, аднак нельга сказаць, каб былі п'яныя. Апрача гэтай моладзі, на вечарынку прыйшлі хлопцы і з навакольных вёсак. І праду скажу: будучы ў Мора, не заўважыў і, каб тут кепска адносіліся да моладзі з іншых вёсак (хаця, як кажуць, не заўсёды так бывае). Досыць часта хлопцы з Мора не найлепш адносяцца да сваіх сяброў з Крывятыч ці іншых вёсак. Невядома чаму. Мо' баяцца канкурэнцыі ў адносінах да сваіх дзяўчат? А дзяўчаты тут вельмі прыгожыя і таленавітыя. Калі

заспяваюць, дык чалавека аж за сэрца нешта хапае.

Так і цяпер. Толькі пачалася вечарынка, а з хаты ўжо паліліся задорныя песні.

Невядома чаму, але ўжо здаўна дзяўчаты падзяліліся тут на дзве групы. На вечарынку яны ніколі не злучаюцца. Сядзяць і спяваюць заўсёды асобна.

Вось з першай групы прыемна — ціхім, меладыйным голасам пачынае найлепшая павуна Вера Сачко:

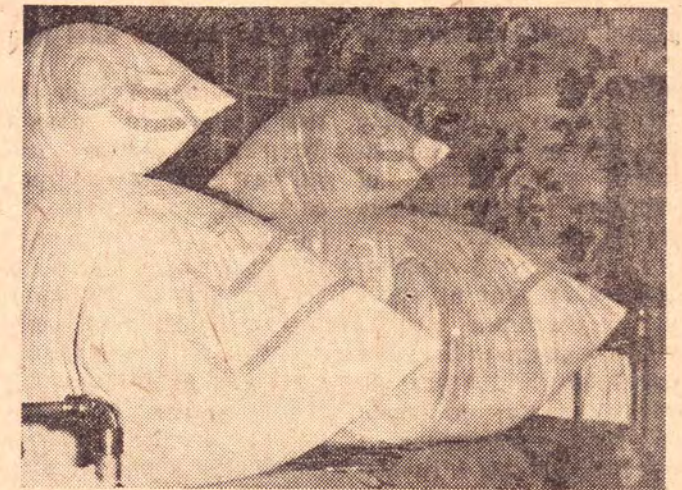
«Что там на горочке  
чернеет»...

Да яе далучаюцца галасы Мані Хіліманюк, Надзі Назарук, Ніны Шыла, за імі падхопліваюць другія дзяўчаты — і песня палілася ў прастор.

Пакуль спявае першая група, другая група дзяўчат, скептычна ўсміхаючыся, аб нечым перагаворваецца паміж сабой.

— Убачыце, як мы заспяваем, — напэўна думаюць яны, — вочы ад зайздрасці вам пабялеюць!

І толькі першая група закончыла сваю песню, як дзяўчаты з другой, глыбока ўздыхнуўшы, пачынаюць вельмі тут папулярную песню «Пшаніца». Пачынае Оля Кірызюк, за ёю меладыйна падняваюць Надзя Баравік, Каця і Надзя Герасіюк. Па



на такіх падушках, якія быццам горы ляжаць на ложках у нашых вясковых хатах. Прыгожа засланы ложка з горами вялікіх і малых падушак прыдае своеасаблівае характэрнае вясковае хаце.

Фото — аа.

## Пацікаўся — прачытай

Апошнім часам наш кніжны рынак атрымаў шэраг новых цікавых кніжак на беларускай мове.

«Над Нёманам» — цікавы раман маладога беларускага аўтара Уладзіміра Дадзімава. Значную частку гэтага рамана напісаў ён у Гродна.

Аб жыцці сучаснай беларускай калгаснай вёскі расказваецца ў апавесці Івана Шамякіна — «Крыніцы».

Перажыць сапраўдны рэвалюцыйны пафос можна чытаючы кніжку

А. Голубевай — «Клеша Сапашкова».

Вартым увагі ёсць зборнік апавяданняў латышкага пісьменніка Андрэя Упіта — «Апавяданні». Гэтыя апавяданні ў многім адлюстроўваюць жыццё і барацьбу братаў латвійскага народа.

Вялікую цікавасць прадстаўляе кніжка рускай аўтаркі Р. Абловой — «Гэта было ў Беларусі», у якой расказваецца аб гісторыі барацьбы моладзі ў партызанскіх атрадах і ў падполлі.

(ся).

## 3 жыцця Педагагічнага ліцэя ў Бельску

## У інтэрнаце

У інтэрнаце Педагагічнага ліцэя ў Бельску налічваецца 165 асоб (145 дзяўчат і 20 хлопцаў). Моладзь інтэрната жыве тут своеасаблівым жыццём. У вызначаных гадзінах устае, лягае спаць, вучыцца і ў вызначаных гадзінах спажывае снеданне, абед і

вячэру. У вольных хвілінках тут моладзь іграе на скрыпках. Найбольш любяць іграць Валя Чэчун і Талік Данілюк. Можна таксама часта пачуць меладыйныя песні, якія спяваюць дзяўчаты, а запявае Галя Кандрусік.

## Ваўкалак

Чараўніца уракла;  
Быў я колісь ваўкалакам,  
Бегаў чортам ўздоўж сяла,  
І к гавядом поўзаў ракам,  
І людскую знаў гаворку,  
І з сабакамі з надворку  
Гаварыць я спосаб меў.  
За гумном раз ціха сеў,  
Ажно Лыска прыляцеў, —  
Як на панскай службе стаў.  
Па прыязні ён мне кажа:  
— «Кінь, ты, куме, жылло ўражжа:  
Цяпер марна прападаеш:  
А ты-ж гэткі спосаб знаеш:  
Майму пану стань служыць,  
Табе добра будзе жыць».  
— «А ты дурню, думаў я:  
Мне вярнуцца да сяла?  
З сваім панам і сялом  
Задушыся ты калом,  
Хоць галодзен — я свабодзен,  
Гдзе мне цягне — там бягу —  
На свабодзе прападу,  
А ў няволі — не пайду!  
Буду вольным ваўкалакам.  
Ты-ж — на прывязі сабакам!»



# Кураняты без курыцы сельскагаспадарства парадзі

Калі набліжаецца вясна, амаль у кожнай вясковай хаце можна ўбачыць курыцу, качку ці гусь, якія сядзяць на яйках у кошыках ці скрынях і выседжаюць малых пісклянят.

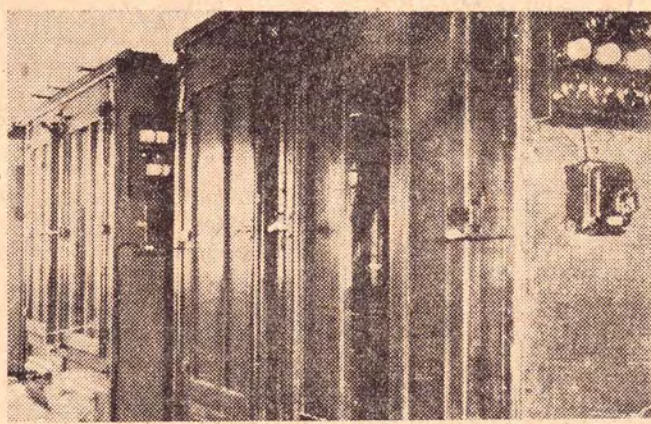
Гэтакі спосаб выседжвання гусянят ці куранят быў вядомы, мусіць, у старажытным Егіпце і сярэдневякоўі. Аднак сучасны чалавек не вельмі хоча згаджацца з правамі натурны і традыцыйны. Нават і ў гэтай галіне ён вырашыў змяніць нешта на лепшае дзеля сваёй карысці.

Пачаліся першыя спробы. Трэба было мерыць тэмпературу ў гняздзе ў той час, калі выклёўваліся кураняты, вільготнасць паветра пад жыватом птушкі, якая сядзела на яйках, пільнаваць, праз колькі часу

яны варочаюць яйкі пад сабою і інш.

Потым людзі, якія гэтым займаліся, пачалі будаваць нешта накіштальнае, абграваць іх электратакамі, рабіць штучную, пагрэбную вільготнасць. З ячак, паляжаўшых у такіх умовах, сталі вылуплівацца кураняты. Прайшло ўжо шмат гадоў, навука рынулася далёка наперад. Сёння інкубатары куранят ужо стала шырока вядомай справай.

На вуліцы Польнай у Бельску стаіць новы прыгожы будынак, ад якога яшчэ цягне пахам свежай фарбы і вапны. У гэтым будынку адбываецца інкубаванне куранят. Адтуль разыходзяцца кураняты на ўвесь Бельскі, Семятыцкі і Гайнаўскі паветы.



Інкубатары, у якіх адбываецца штучнае выклёўванне куранят.

Уваходзім у сярэдзіну будынка. На партэры змяшчаецца бюро, пункт скупы яек і продаж куранят. Інкубатары куранят адбываюцца наварху. Вялікае прасторнае памяшканне. Ціха гудуць электрычныя матары. У два рады стаяць вялікія інкубатары, на якіх мноства пераключальнікаў, правадоў і іншых прылад, якія паказваюць вільготнасць паветра і тэмпературу. За ўсім сочыць пільнае вока сімпатичнай жанчыны Ірыны Жох, якая з'яўляецца тут загадчыцай. Яна сама назірае за тым, як працуюць усе абсталяванні і вылупліваюцца кураняты.

Ірына Жох падводзіць да інкубатораў і растлумачае мне ўвесь працэс выклёўвання куранят.

І вось аказваецца, што ў адзін такі інкубатар можна пакласці адразу 4800 штук адабраваных яек. Рэгуляваныя патрэбная тэмпература (37,8°), адпаведная вільготнасць і вентыляцыя — усё, зразумела, пры дапамозе току. Пасля 18 дзён яйкі перакладаюцца ў другую частку інкубатора, дзе яны ляжаць яшчэ тры дні, пасля чаго пачынаюць выклёўвацца кураняты. Такім чынам, пасля 21 дня паяўляюцца на свет прыгожыя, жоўценкія кураняткі, якіх прада-

юць на месцы па 5 зл. за штуку кожнаму, хто толькі хоча іх купіць. Як бачым зусім не дарага. Кураняткі вельмі добра гадуюцца, нават вопытныя вясковыя гаспадары гавораць, што яшчэ лепш, чым тыя, якіх курка высядзела.

Вядома, здараецца і так, што некалькі працэнтаў яек адыйдзе. Але ці-ж гэта толькі ў інкубаторах? І з-пад курцы таксама многават не выклёўваецца.

Гавораць, што давайны ў Польшчы было ўсяго толькі 4 інкубатары, а сёння толькі ў адным Бельска-стоцкім ваяводстве працуе 9 інкубатарскіх станцый. У адной толькі бельскай станцыі ёсць 7 інкубатораў, дзе зараз можна абграваць больш чым 30 тысяч штук яек. У гэтым годзе бельскае інкубатарскае стэнцыя плануе ў перыяд інкубавання вывесці (ад сакавіка да ліпеня) каля 100 000 штук куранят. Адным словам, яек, напэўна, не будзе бракаваць.

З цікавасцю і захапленнем аглядаў я інкубатары, тысячы яек, якія ў іх знаходзяцца і маленькіх куранят, якія штучным спосабам з'явіліся на свет. Ну, што-ж, чалавек змяняе свет. Тэкст і здымкі:

А. АМІЛЬЯНОВІЧА

## Вясновыя шкоднікі ў полі

Ва ўзыходзішым ярым збожжы, а таксама і бураках можна заўважыць пажоўклае каліе — яно вяне і падсыхае. Каліе такое лёгка выяваецца з зямлі, таму што карэньчыкі яго падгрызены. Калі вакол таго каліе ячменя ці аўса адгарнуць зямлю — то можна знайсці там тоненькіх на 2 — 3 см даўжыні цёмна-іржавага колеру, падобных да кавалка іржавага дроту вусеняў інакш называных друтоўцамі.

Вусені гэтыя з'яўляюцца, часцей за ўсё, у глебах лёгкіх, пухкіх, і жывуць зараз-жа пад паверхняй, не глыбей як на даўжыню пальца, разлазяцца і грызучы ўсё, што сустрагнуць на дарозе. Азіміну нішчаць ужо восенню. Пасля зімою, хаваюцца глыбей у глебу, а вясною ізноў падбіраюцца пад паверхню і гадгразаюць карэнне збожжавых раслін.

Як толькі пакажуцца гэтыя шкоднікі, зараз трэба моцна скатаць зямлю кольцападобным валам, або вытантаць шырокую дарожку ў полі навокал гэтага месца, у якім шкоднікі разможыліся. У выніку таго, яны не змогуць разлезіся далей, а тымчасам рэшта збожжа падрасце, узмоцніцца і пойдзе ў корч. Гэтых шкоднікаў можна таксама іншым спосабам вынішчыць. Калі ўжо дарожка пратапаная — тады вакол тых месц, дзе гэтыя шкоднікі знаходзяцца, параскладаць на полі парэзаную бульбу і паўпіхнуць яе ў зямлю так, каб часткова было відаць на паверхні. Бульбу параскладаць густа на адлегласць паўкроку

адзін ад другога. Шкоднікі абсядуць яе, .. на другі дзень іх можна сабраць і знішчыць у гарачай вадзе.

Локісь. Вусені ложка — збожжавага жука, сядзяць улетку на межах пад каменнем і т. п. Іх выгляд: шэрыя, святлейшыя бакі, чорныя галовы, 2 да 2 1/2 см даўжыні парослыя бародаўкамі і валаскамі.

Ноччу яны вылазяць на паверхню глебы і падгрызаюць маладое збожжа, зараз-жа панад зямлю, пасля чаго лісцё раслінкі жоўкне, сохне і ападае.

Вусеняў гэтых могуць знішчаць куры, дмавае птацтва і іншае вясною і восенню тады, калі гаспадаць арэ паветкі. Добра, калі звалаваць глебу жалезным кольцападобным валам, гэта ўтрымоўвае на нейкі час шкоднікаў на адным месцы.

Польныя слімакі (без скарупіны) часцей за ўсё прычыняюць шкоды на маладых вясновых і асенніх засадах, асабліва жыта, канюшыны, і т. п. На вільготных паветках знішчаючы лісцё, а ў гарадах, дзе вільгаць, яны дзірваць лісцё капуст. Слімакоў гэтых можна знішчыць пасыпаючы іх навокал асіпозыстай ячменнай мякінай. Шкоднік гэтых знішчаюць таксама хатнія птушкі, асабліва качкі.

Гэта толькі некаторыя шкоднікі, якія моцна знішчаюць нам наш збожжа і гародніну. Ёсць іх значна больш. аб якіх як зрабіць і аб іх знішчэнні можна даведацца ў кніжцы п. заг. „Ochrona roślin — Strawieńskiego.

Л. ВАЙТОВІЧ



Загадчыца інкубатарскай станцыі Ірына Жох з кураняткамі, якія толькі што вылупіліся з яек.

### (Пачатак на стар. 8)

Я стаў аднеквацца, шукаць прычыну, каб не ісці ў госці. Але, відаць, Маланка толькі і чакала пасланца ад Апанаса. Яна не толькі сама хуценька стала апранацца і дзякаваць Гапцы, што добрыя суседзі не забыліся пра нас, старых, але і мяне пачала штурхаць, каб хутчэй апранаўся.

— Ну, дзед, чаго цярэбішся, як гусак на прадвесні? Хутчэй насаўвай кажух, каб не спазніцца, на першачок!

— Не шукай ліха, баба...

— Ціпун табе на язык! Ты вольш менш мудрагель, а больш слухай разумных людзей, у тым ліку і мяне. З людзьмі трэба жыць па-людску. І ад чарачкі не адмаўляйся, калі добрыя людзі просяць.

— Чую, чую ўсім сваім нутром, што «добрыя людзі» паставяць не толькі чарачку, а добрую чару, так што горка стане і не раз гікнеш, пакуль яе вып'еш...

У Апанасвай хаце людна, весела, шумна, душна. Пахне рознымі прысмакамі і праціўным самагонам. Ужо падпіўшыя госці хрыплымі галасамі песні пяюць. У перапынках развясняю і непрыстойныя гутаркі. Чоканне напоўненых кубкаў і шклян. Выкрыкванне тостаў. Бразганне пасуды на сталі. Былы царкоўны староста Мацвей Спірыдо-навіч, разгладзіўшы сіваю бараду і ўцягнуўшы ў свае кастлявыя грудзі многа паветра, казліным тэнарам зацягнуў: «З віном мы радзілісь, з віном і умром...»

Клапатлівыя таты і мамы не забывалі сваіх дзетак і падздорвалі: «А ну, Юрачка, пакажы.

што ты хвацкі хлапчына, выхілі ўсю чарку да дна! Хай будзе сорамна Васільку і Міколку, якія ледзь па палавінцы выпілі...»

Апанас, як і прыстала гаспадару, не зважаючы «на палітычныя погляды і рэлігійныя перакананні» сваіх гасцей, змагаўся за «добрасуседскія адносіны». Але п'яныя госці, не разумеючы намеру гаспадара, накінуліся на Апанаса. І за сваю паслугу, як узнагароду, Апанас меў нос, як дулю, ліхтар пад правым вокам і скрыўленую сківіцу.

Магчыма, пасля гэтай вясёлай калянднай бяседы былі-б і пацыенты ў хірургічным шпіталі, каб не перашкодзілі гэтаму тры міліцыянеры, якія без запрашэння з'явіліся ў «госці», напісалі пратакол на Апанаса за «прадукцыю» самагону, і запісалі сабе ў кніжцы ўсіх прысутных гасцей. І мы з Маланкаю трапілі ў гэтую кніжыцу. «Зарэгістраваныя» госці хутка паразыходзіліся.

Прышлі і мы з Маланкаю з гасцей. Маўчым.

— Чаго-ж маўчыш, як пень? — нібы злосна буркнула Маланка, лезучы на печ. — Навошта цябе несла да гэтага рудага фармазона?

— Маўчы Маланка, бо не вытрымаю і дзяжку скаплю!...

— Што-ж ты за мужчына, калі жанчын слухаш, каб ты быў дзед, як след, то замест ісці ў госці, лепш на печы паляжаў-бы. А за маю непаслухмянасць трэба было мяне мокрым дубцом адсябаць. Такі праўду добрыя людзі кажучы: калі мужык бабу не б'е, то першы знак, што яе не любіць. Няшчасная я кабёціна! Усё жыццё ты мяне не любіў, не любіш і на старасць...

Кончылася для мяне гэтая святая турмою. На

следстве Апанас набрахаў, што самагон мы з ім гналі разам, а за такія справы ўзнагарода вядомая. На следстве немагчыма было выкруціцца.

— Бочка твая? — пытае следчы.

— Мая.

— Самагон піў у Апанаса Чумы?

— Выпіў пару чарак.

Следавацелю, а пасля і суддзям нічога больш і не трэба было. «Саўдзельнік у прадукцыі самагону і субяседнік пры распіванні»... Вось і мая віна.

На судзе ўсе атрымалі па заслугам, і найбольш за ўсіх Апанас Чума. На другім месцы быў я і ўрэшце госці. Усе ўжо адбылі кару, нават і я, а Апанас яшчэ не так хутка выйдзе на волю.

У турме я расказваў сваім таварышам, што трапіў сюды толькі праз Маланку. Усе мне вельмі спадавалі і раілі падаць у суд на развод з Маланкаю.

Усебакова абмеркаваў я гэтую справу і паставіў не разводзіцца, бо спакон вякоў ніхто з нашага роду не разводзіўся. Хаця-б там жонка была самай ліхой ведзьмай кіеўскай, а ўсё-ж дажывалі з ёй век. Так і я цярдліва буду чакаць шчаслівай смертукны Маланкі.

Дай Бог злараўя Панфілу, успомніў ён пра мяне: «Нешта Дзед Марцін замаўчаў, відаць, Маланка не дазваляе пісаць...» — Гэтак ён пісаў у сваім лісце да Дзядзкі Лявана.

А мне не да пісання было. Я гэтых пару месяцаў дзень у дзень бульбу чысціў у турэмнай кухні, а ў вольныя хвіліны апавядаў сваім таварышам беларускія народныя казкі.

Дзед МАРЦІН.



## Не будуць браць грошай за збіранне ягад і грыбоў у дзяржаўных лясах

Паведамляем нашых чытачоў, што ў мінулым тыдні Міністэрства ляснаўства анулявала сваю пастанову аб аплаце за збіранне ягад і грыбоў у дзяржаўных лясах.

## Сяляне будуцца

Вёска Бандары ў Беластоцкім павеце — гэта зусім невялікая вёска. Тут усяго 18 дамоў.

Яшчэ нядаўна большасць з іх — гэта былі нізенькія спаражыны, амаль 100-гадовыя хаткі. Апошнім часам вёска зусім змяніла сваё аблічча. За апошнія гады прыгожыя дамы пабудавалі Язэп і Фёдар Казберукі, Уладзімір і Фёдар Баршчэўскія. У гэтым годзе закончаць пабудову новых дамоў Мікалай і Васіль Міруці і Уладзімір Бура. Новую палавіну а свайго дома, дабудуе і Уладзімір Баршчэўскі. Проста яшчэ нейкі час і ў невялікай вёсцы Бандары будуць самыя прыгожыя жыллёвыя і гаспадарчыя будынкі. (вб)

І ў вёсцы Кузава, Гайнаўскі павет, будуць новыя дамы — Іван Саўчук і Гардзей Саўчук. У мат новых будынкаў будуцца ў Рыбалах (Бельскі павет), а ў вёсцы Сычы (Сямятыцкі павет) амаль кожны гаспадар будзе сабе што-небудзь новае. (мх)

## Ці ведаеш, што...

нованароджаны кіт мае 7 метраў даўжыні і важае па 100 кг. у годзе

\*\*\*

...найменшы сабак (спецыяльная парода) важае не больш, як 100 грам і змяшчае ў кілкішкі ад віна.

\*\*\*\*\*

Гал. рэдактар  
Г. ВАЛКОВЫЧ

## „NIWA“

Organ Białostockiego Głow Spół. Kult.  
Adres redakcji Białystok ul. Wesołowskiego nr 1 tel. 25-89  
Białostockie Wydawnictwo Prasowe „GŁOW”  
Redaguje Kolegium.  
Warunki prenumeraty:  
Miesięcznie — 2 40 zł  
Kwartalnie — 7 20 zł  
Półrocznie — 14 40 zł  
Rocznie — 28 80 zł  
Wpłaty kierować na PKO 12-6-1312 w Białymstoku dla PUPIK „Ruch”

Na odwrócie należy zaznaczyć na jakiej adres dokonano wpłaty i oświadczyć o tym w liście do redakcji.  
Prenumerata na „NIWA” otrzymują również wszystkie urzędy pocztowe i listonosze w całym kraju.  
Cena prenumeraty zagranicą: kwartalnie 10 15 zł, półrocznie 20 30 zł i rocznie 40 60 zł.  
Należyność na prenumeratę za granicą wpłacać na konto — PKO 1-6-100024 PKWZ „Ruch” Warszawa  
BZG Nakł. 5.500 E-2

## Аднак у Крынках можа быць малачарня

Нядаўна — № 17 «Нівы» — мы пісалі аб тым, што ў Крынках (Сакольскі павет) патрэбна навава адкрыць малачарню. Сцвярджалася, што на пачатак неабходна навава ўтварыць хаця-б Адзела Павятовага Аб'яднання малочнай кааперацыі.

У сувязі з гэтым, прадстаўнік нашай рэдакцыі меў размову з тав. Рузга — віцэ-дырэктарам Акруговага Аб'яднання малочнай кааперацыі ў Беластоку. Аб выніках размовы паведамляем усіх зацікаўленых гэтай справай: —

Як вядома, у будынку былой малачарні ў Крынках наладжана раённы зліўны пункт. Каб палепшыць закупкі малака ў акаліцы мястэчка, Акруговае Аб'яднанне ў Беластоку афіцыйна абавязала Павятовага Аб'яднання малочнай кааперацыі ў Саколы, звярнуць назад для Крынак вялікую электрычную цэнтрыфугу і тры меншыя цэнтрыфугі, якія будуць размешчаны ў акалічных вясковых зліўных пунктах. Апрача гэтага, будзе таксама звернуты і пастэрызатар. Сакольская малачарня абавязана рэгулярна да-

стаўляць у Крынкі ўсе належныя малочныя адпады. А ў бліжэйшы час, Акруговае Аб'яднанне ў Беластоку разважыць мажлівасці ўтварэння ў Крынках навава Адзела Павятовага Аб'яднання малочнай кааперацыі. Прапануецца, каб на малачарню Адзела прыстасаван таксама будынак былой мясцовай электрастанцыі. Аднак гэты будынак павінен перайсці на фармальную ўласнасць Павятовага Аб'яднання малочнай кааперацыі ў Саколы. У гэтай справе патрэбна рады-

кальная дапамога мясцовай Грамадскай рады.

У выпадку, калі дастаўкі малака ўзрастуць у сярэднім да некалькіх тысяч літраў у дзень, тады Акруговае Аб'яднанне ў Беластоку ахвотна яшчэ раз разгледзіць магчымасці ўтварэння ў Крынках самастойнага малачарскага кааператыва.

Калі акалічныя актывісты малочнай кааперацыі апраўдаюць свае дамаганні на фактах дык у Крынках напэўна будзе ўтвораны кааператыв. (ся)

## Калі з Міхалова ў Ялоўку будзе пабудавана новая дарога

У выніку таго, што ў Беластоцкім павеце вельмі дрэнныя дарогі насельніцтва пагражанах вёсак, так сказаць, зусім адлучана ад свету. Зімой, або ў дзяжлівую восень, аўтобус ПКС з Беластока даяджае толькі ў Міхалова. У Ялоўку даяджае ён толькі летам, калі дарог добра падсохне. А з Міхалова ў Ялоўку каля 30 кілометраў. Паспрабуй, дайзлі чалавечка. Вядома, сялянам вельмі часта патрэба

пабыць у павеце (Беластоку), але як-жа дабрацца. Чыгункі няма, аўтобус не даяджае.

Мы звярнуліся па гэтай справе да кіраўніка дарожнага адзела прэзідыума ПРН у Беластоку. Ён адказаў, што пабудова шчаснай, першакласнай дарогі з Міхалова ў Ялоўку намечана ў плане Беластоцкага раёна эксплуатацыі публічных дарог і распачнецца ў 1960 годзе. (вб)

## Дзе набыць пушных звяркоў

У № 17 «Нівы» я прачытаў артыкул — «Звяркі, якія даюць каштоўныя скуркі». Ён мяне вельмі зацікавіў! Шкада толькі, што ў ім не ўспамінаецца, дзе можна-б было гэтых звяркоў набыць? Асабіста цікавіць мяне гадоўля норак, шыншылаў, лісічак і нутрыяў.

Прашу Вас, дайце шырэйшы адказ на гэтую тэму.

З пашанай  
АЛЯКСЕЙ СЫЧЭУСКІ  
Бельск, вул. Навоткі № 10/а

Паважаны грам. Аляксей Сичэўскі

Спецыялістычныя парады і продаж пушных звяркоў праводзіць Ваяводскае Аб'яднанне гадоўляў пушных звяркоў і дробнай жывёлы ў Беластоку. Вось яго адрас:

Wojewódzki Związek Hodowców Zwierząt Futerkowych i Drobego Inwentarza.  
BIAŁYSTOK, ul. Warszawska nr 39, tel. 26-82 (skrytka pocztowa 14)

Тут можна хутка набыць патрэбную калькасць звяркоў і атрымаць указанні што да іх гадоўлі.

А вось некалькі даных аб цікавых Вас звярках.

Норка — размнажаецца раз у год, прыводзячы на свет ад 3 — 11 штук сляных маленстваў. Пара норак каштуе да 6.000 зл. Невырабленая скурка норкі каштуе ад 1.100 да 1.300 зл.

Нутрыя — размнажаецца круглы год, прыводзячы на свет ад 4 — 12 маленстваў. Пара нутрыяў каштуе ад 700 — 800 зл. Невырабленую скурку можна прадаць цаною ад 100 — 500 зл. (у залежнасці ад гатунку).

Шыншылы — вельмі дарагі звер. Пара каштуе каля 60.000 зл.

Лісічкі — размнажаюцца раз у год — на прадвесні. Тройка лісаў каштуе да 15.000 зл. Вырабленая скурка каштуе ад 3.000 — 8.000 (ся)

## Толькі для закаханых

## Сардэчныя тайны

Надзя С. з Саколі піша: «Дарагое Сэрца! У мінулым годзе я закончыла прафесійную школу і стала працаваць. Цяпер мне яшчэ дваццаць год. Ва ўстаноў сваёй я пазнаёмілася з мужчынай на 10 год старэйшым за сябе. Язэп мне спадабаўся і я яму таксама. Сталі мы з ім спатыкацца пасля працы, разам праводзіць час, размаўляць аб нашай будучыні. Але тут адна справа, якая з'явілася прычынай непаразуменняў і перажыванняў. Язэп быў ужо жанаты, толькі развёўся з жонкай. З першай жонкай у іх былі дзіці. Прычынай разводу былі дрэнныя паводзіны жонкі і адносіны яе да яго. Калі мае бацькі і сваякі даведаліся аб гэтым, забаранілі мне сустракацца з Язэпам, а тым больш выходзіць замуж. Намагаюцца пераканаць, што з Язэпам я не буду шчаслівай; што ракей, ці пазней ён вернецца да першай жонкі і гд. Я люблю Язэпа. Наогул, ва ўстаноў таксама яго ўсе любяць і паважаюць. Усе гавораць, што жонка зрабіла яму вялікую крыўду, што яна не вартая яго. Парадзь, дарагое Сэрца, што мне рабіць у гэтым выпадку».

Зразумелі, але раю табе так, як на мой погляд найбольш слушна. Ці з разволькам жыццё можа скласціся добра? — можа! Бываюць часам такія цяжкія жыццёвыя моманты, з якіх няма іншага выхаду як толькі развод. Развод для абодвух бакоў бывае самым шчаслівым выхадом. Калі ў Язэпа вінавата была жонка, тады ты не павінна ў нічым сумнявацца. Трэба верыць людзям.

Мае фармальны развод, разумее ўсю крыўду, якую адчуў з боку жонкі і хаця, несумненна, любіць дзіці і дапамагае яму матэрыяльнымі сродкамі — не захава вяртання да мінулага. Пастарайся вельмі сур'ёзна паразмаўляць з бацькамі, перакаж ім. Зрабі ўсё-ж так, як сэрца падкажа. Аднак не рабі нічога раптоўна не перадумаўшы. СЭРЦАЙКА

Рэдакцыйная пошта

Е. К. Вершы «Родная мова» і «Армія міра» атрымалі. Яшчэ яны лічым не розняцца ад папярэдніх вершаў. Не можаце памастаць выказаць свае пачутці. Зрэшты Вы самі трапілі ацэньвае свае вершы. Прыміце прывітанні.

П. М.—Бельск, Верш «Русалка» атрымалі. Скажам проста: слабы ён. Магчыма, што іншыя будуць лепшымі. Гумар выкарыстаем. Зымкі змяшчалі-б таксама, абы не з адной акаліцы. Трэба падпісаць, што здымак уяўляе сабой. Ахвотна прымаем Вас у лік нашых карэспандэнтаў і жэлаем знайсці для нас многа цікавых матэрыялаў.

Ніва 7

## СПОРТ

## Мары Паўла Астапчука



шоў да камісіі і папрасіў, каб запісалі яго на спісак. Калі члены камісіі паглядзелі на яго веласіпед — усе, як адзін, голасна зарагаталі.

На такім веласіпедзе яшчэ ніхто не ўдзельнічаў у велагоншчыцкіх спаборніцтвах. Так, не ўдзельнічаў, але Павел пастанаў ў удзельнічаць. Так прасіў, што камісія згадзілася нарэшце. Гэтых спаборніцтваў Павел мусіць ніколі не забудзе. На мэту прыехаў другім. Сабраная публічнасць сустрэла Паўла бурай апладысmentaў.

Сабраўшы крыху грошай Павел купіў сабе поўгоначны веласіпед і распачаў сістэматычныя трэніроўкі. Незадоўга ізноў рыхтавалася велагонка на шляху Гайнаўка — Белавежа. На гэты раз Павел першы прыехаў на мэту. Потым спаборніцтва ў Бельску і адляскім і нарэшце ваяводскія спаборніцтва Л(в)ЗС у Беластоку. Тут Павел займае трэцяе месца.

У 1957 годзе ўдзельнічае ў V-тай спартакіядзе Л(в)ЗС у Любліне. Тут сустракае яго няшчасце — сапсаваўся веласіпед і прыйшлося выйсці са строю. Цяжка перажываў Павел гэты момант. Але гэта не ўстрымала яго ад далейшых трэніровак. Л(в)ЗС дае яму гоначны веласіпед. Хоць няма інструк-

тара, аднак Астапчук праходзіць трэніроўкі. Штодзень праязджае 60 км дарогі, а ў нядзелю — 100. Трэніруецца штодзень.

Найгорш, што з павятовай рады Л(в)ЗС у Гайнаўцы ніхто ім не цікавіцца, ніхто не павучыць як трэба трэніравацца, калі і якія спаборніцтва адбываюцца. Адным словам Павел Астапчук пакінуў сам сабе — свайму лёсу. А чаму? Ён-жа, што-б там ні стала, так хоча быць велагоншчыкам. Ці ёсць магчымасці? — Так! Ён не п'е гарэлкі, не курыць, займаецца фізкультурай — гэта хіба мае значэнне. Яго адзінай марай — удзельнічаць у гэтым годзе ў велагонцы навакол Беластоцчыны. Хто ведае, можа нава будзе велагоншчыкам нацыянальнай кадры. Гэтага і жадаем ад усяго сэрца Паўлу Астапчуку.

Юнакі, бярыце прыклад з Паўла Астапчука.

Тэкст і фото. — А. А.

Бесплатны пункт юрыдычных парад  
адкрыты ў рэдакцыі „Ніва“ кожны чацвер ад 11-12 гадзін.



# Усякая усячына

## Непаслухмянасць

Перад каралеўскім палацам англійскай каралевы стаяць на варце гвардзейцы ў сярэдневяковых мундзірах, з высачэйшымі мядзвежымі папахамі на галаве. Яны лічацца адной з характэрных сваёй саблі-васцей Лонда.

Нядаўна трох салдат гэтай гвардыі было пакараных за непаслухмянасць. У чым-жа заключалася віна гэтых паважных гвардзейцаў? Паколькі ім страшэнна нудзіцца стаяць без руху на варце праз доўгія гадзіны яны ў сваіх папахх заінсталавалі радыёпрыёмнікі з навушні-камі.

## У якім узросце жэняцца

Кожны край на сваёй спецабодзе рэгулюе ўзрост, у якім людзі жэняцца і выходзяць замуж. У Польшчы да гэтага трэба, каб муж і жонка мелі закончаных 18 год жыцця. У Швецыі муж павінен мець 21 год, а жонка 18 год, у Швейцарыі і Нэрвеіі, мужчыне хопіць мець 20 год. Затое ў Нігерыі мужчына можа жаніцца маючы 15 год, а жанчына выходзіць замуж закончыўшы 12 год жыцця.

## Алкоголь у цюбіках

У Японіі незадаўга паступіць у продаж алкоголь без яды. Ён будзе прадавацца ў цюбіках, як зубная паста.



## Дзірка ад абаранка

Уявіце сабе, людзі до-брыя, заходжу я ў кра-му ГС купіць абаранак, а мне яго ў паперцы па-даюць.

— Паненачка цудоў-ная, навошта паперка, я тут абаранка з'ем, — кажу прадаўчыцы. — А мне адкаж: — еце наздароўе, тры-майце абаранка ў папер-цы і абгрызайце, мо' быць рукі запылены і бактэрыі перанясучы на абаранак, а ў папе-ры больш гігіенічна.

Здзівілі мяне гэтыя словы, жую хрусткі аба-ранак і бачу — у краме ляжыць чалыя бочаккі. З цікавасці пытаю, што за бочаккі і чую ў адказ, што гэты селядцы. У ка-го, сям'я невялікая — бяруць пяцікілограмовую бочачку, а калі большая — дык восьмікілогра-мовую.

Сялянскі гэта нават добра. У бочках селядцы могуць доўга ляжаць ў сваім расоле — не псу-юцца. У люты момант з'явацца будзьбы наварыць, цыбулю пакрышыць, се-лядца ачысціць і кара-лейская яда гатова.

— Спраўды, вельмі зыгодна, — згадзіўся я перажоўваючы абара-нкі, а прадаўчыца гор-да глядзіць на мяне і гаворыць: — гэты яшчэ не ўсё, а вось цукар мы прадаем у пачкаментных торбачках, нават у дажджлівую пагоду лю-дзі сухім яго дамоў пры-носяць. Есць у нас соль для жывёлы і для кухні — вось якая — прадаў-чыца паказала паль-

цам на бялосенькую, як зубны прашок соль.

Пакупнік у гэты час у краме не было, затым прадаўчыца далей рас-тлумачвала ўсё папа-радку: — наша крама абслугоўвае пяць вёсак, маем каня і закрываю платформу. Гэтай будай возім прадукты першай патрэбы па вёсках і пра-даем тавар на мейсцы. Таму насельніцтва гэ-тых вёсак не патрабуе хадзіць за 3, а то ў 5 кі-лометраў да нас у кра-му ў часе палявых ра-бот, а гэты вялікая вы-года насельніцтву. Ад гэтых слоў я ледзь не задавіўся абаранкам.

Падумаць толькі, які вялізны паварот на леп-шае з боку вясковага гандлю да пакупніка.

Толькі з адной спра-вай тут дрэнна. Менаві-та з тым, што я на па-чатку фельетона прапа-ную ўявіць, што гэты чы-тачам, таму што ў са-праўднасці крамы ГС працуюць так, як гэты мы, дарагія чытчы, у сябе бачым.

Выходзіць, што з гэ-тай справы, пакуль што, атрымоўваецца дзірка ад абаранка.

Вязьма Лавань.

## Філасофская крама „Мудрастарналіца“

(Купляем і прадаем бясплатна)

Адзін мудрэц сказаў:

— Кожнага, хто гаворыць, што ён пагарджае багацтвам, я лічу ланом, пакуль ён не дасць мне пераканаўчых доказаў, што ён ім не з'яўляецца. Калі-ж я пераканаюся ў праўдзівасці яго слоў, та-ды я ўпэўнена скажу, што ён дурань.

\* \* \*

Бяззубы старэча і малады дзяцюк сядзелі побач і елі. І той і другі раптам заплакалі.

Спыталі старэчу:

— Чаму ты плачаш?

Старэча адказаў:

— Няма у мяне зубоў, цяжка жаваць. Гэты дзяцюк усё з'еў і аставіў мяне галодным.

Тады спыталі дзяцюка:

— А ты на чым плачаш?

Той адказаў:

— Пакуль я жаваў, ён глытаў кавалкі цалкам і аставіў мяне галодным.

\* \* \*

нашых жанчын маюць свае радыкальныя сродкі супроць Апанасавых урокаў. Гэты сакрэт вядомы і маёй Маланцы. Часамі яна нават і суседзяў вы-ручае з бяды.

А лечыць ад чараў Маланка вось як: пазывае ўсё качэргі, таўкачы і клямкі ці круцёлкі пры дзвярах (зразумела, пры гэтым нешта шэпча), а пасля гэтай бруднай вадзінай змые ўрачонага, ды дасць крыху папіць і... як нічога не бывае: зараз-жа праходзіць хвароба як у чалавека, так і ў жы-вёлы....

Як толькі я ўбачыў Апанаса ў сваёй хаце, адра-зу-ж падумаў: «Будзе бяда, трасца яго матары!»

— Я, — кажа, — па важнай справе да цябе, суседзе.

— Сядай, калі ласка, раскажы, што добрага ў свеце чуваць, а пасля і аб справе. А сам сабе ду-маю: «Каб твайго бацьку чэрці ў пекле гаршкімі пабілі! Каб твае крывыя ногі вецер гойдаў! Хай бы лепш твае касыя вочы аглядалі раскошу цар-ства нябеснага, чым нас з Маланкаю і наш дабы-так! Лепш-бы твая рудая галава паляцела ў між-планетны прастор услед за «Лайкай!» і гд. і гд.

— Бачыш, суседзе, свята набліжаецца, трэба было-б выціснуць пару кропляў для веселасці, — соладка ўсміхаючыся, сказаў Апанас.

— Не займаюся такімі справамі, не ўмею і ву-чыцца не хачу, — рашуча адказаў я яму. А Ма-ланцы на печы не сядзіцца, нешта пад нос сабе мармыча.

— Не, не, я не пра гэта. Я сам усё зраблю, гэ-та-ж не першы і не апошні раз у маім жыцці. Мне не хапае толькі...

...Я зноў перапыняю: — Мукі ў мяне, як толькі на свае патрэбы, а дражджэй амаль ніколі не бы-вае.

— Ды я ўсё гэта маю, мне патрэбна толькі боч-ка на халадзільнік. Вось твая, тая што ў лазні стаіць, як-раз падыйшла-б. Пазыч, суседзе!

## Новавольскія дзяўчаты

Нова Воля — вёска родна,  
І прыгожая наўглед.  
Колькі вербаў і бярозаў,  
Колькі хлопцаў і дзяўчат.

Я аб хлопцах не пішу,  
А чаму — вось вам скажу:  
Бо цяпер няма мне часу,  
А я часам даражу.

Вось дзяўчаты, што іное,  
Як анёлікі, ну якраз.  
Хлопец мусіць закахацца,  
Хай убачыць толькі раз.

Вочы так як васілёчкі,  
Аж не верыцца табе,  
Што такія дзяўчыначкі  
Жывуць тут-ка, на зямле.

Гляньце вы на Маню гэту,  
Што жыве там на канцэ,  
Так як лялячка адзета,  
Існы анёл на зямлі.

Альбо возьмем Маню другу,  
Чы не цуда тут-ка зноў?  
Вось за гэтую дзяўчынай-  
У агонь-бы я пайшоў.

Па калейцы, Маня трэцяя.  
Тут без слоўніка — ні руш.  
Я і з слоўнікам прыгожасць  
Апісаць яе не дуж.

А калі ўзяць Людмілу,  
Каб яе мне апісаць,  
Трэба смела пуд чарніла  
І паперы пудаў пяць.

Можа, трохі пачакаўшы,  
Я паперы больш знайду.  
Тады можа і аб хлопцах  
Усё-ткі нашых напішу.

Кожну пятніцу чакаем,  
Пісьманосца выглядаем,  
Каб хутчэй «Нібу» дастаць,  
Пра салістак прачытаць.

М. Г. і Я. С.

## Пахваліўся

— Бачыце, як пра- вільна я гавару па-ня- мецку — хваліўся адзіч студэнт — зусім як бэр- лінчых.

— Так, гэта праўда — адказаў яму прафесар — зусім як нованароджаны бэрлінчых.

## Як я ў турму трапіў

Аднак-жа праўду кажа старая пагаворка, што ад турмы і торбы не адракайся. Святая праўда!

Не адзін з мужчын, асабліва спрытны, можа і ўвільнуў-бы ад здзейснення гэтай жыццёвай праў-ды, каб не жанчыны, якіх добры Бог стварыў, на-пэўна толькі на наша няшчасце.

Ад Евы пачалося ўсё няшчасце на нашым бе-лым свеце, гэта значыць ад той жанчыны, якая мела нахабнасць спрацівіцца нават самому Богу дык чаго-ж добрага можна чакаць ад яе насення! Мая-ж Маланка таксама Евінага роду.

Людзі кажуць, што чалавека касога, ды пры тым яшчэ рудога, сферажыся, як агню...

Якраз за пару тыдняў перад Калядамі, прыка-выляў да мяне сусед — Апанас Чума, касы, кры-вы і руды, ну такі руды, як свіння, якая выскачы-ла з пажару.

Праўду кажучы, ніхто яго не любіць у сяле. Усе яго асцерагаюцца, як злыдня, бо ён сваімі па-ганымі вачыма наводзіць бяду не толькі на лю-дзеў, але нават і на жывёлу, ну, проста чараўнік, трасца яму ў костачкі! Паглядзіць на дзіцё, падзі-віцца, тое зараз-жа захварэе, у гарачку кіне яго. Паглядзіць на прыгожую дзяўчыну, бач, праз па-ру дзён выскачыць у яе на шчацэ, ці на ілбе ску-ла велічыню з курынае яйка, на ўсё жыццё спа-ганіць яна твар дзяўчыне. Падзівіцца на сямейку куранятак, а тыя зараз-жа пачынаюць дрыгаць лапкамі, падаць і злыхаць. Паглядзіць на калоду з пчоламі, зараз-жа на яе нападуць чужыя пчола, вынасуць мёд, а пчол пасякуць.

Гэтак гавораць аб Апанасе не толькі аднавяс-коўцы, але жыхары суседніх вёсак. І сапраўды, вочы яго, як кажуць нашыя бабы, д'ябальскія. Аднак на ўсялякі яд ёсць і проціддзе. Многія з

Я і так і сяк выкручваюся, адгавор-ваюся, што яна працякае, што моцна пахне бярозавым лісцем ад венаў, якія там расправаліся. Але ніяк нельга было ад-чапіцца. Праўду кажуць людзі: калі чорт сам не зможа дасягнуць сваёй мэты, то на падмогу ён возьме... бабу! Мые 10 д'яблаў на чале з Апа-насам за нікую паню не прымуслі-б даць бочку са-магоншчыку. А тут чорт падсоўвае маю Маланку.

Пачала яна ад абвінавачвання мяне ў розных «злачынствах».

— А ты такі, а ты сакі, а ты чармазон, а ты, ко-муніста, а ты бязбожнік, а ты ў царкву не ходзіш, Богу не молішся, святых дзён не шануеш. А ты маё жыццё змарнаваў, я за табой светлых дзён ня бачыла. І сыпаліся патокам словы, як з дзіравага мяшка гарох...

— Годзе, годзе, Маланка, спыні гэту завяруху, якую без дай патрэбы ўзняла!

Апанас у гэты момант стаяў ля парога, трыма-ючыся за клямку, ды чакаў сабе пахіху станоўча-га вырашэння справы. Ён быў ўпэўнены, што Ма-ланка бочку адвае, бо нездарма-ж ён абцяў за-прасіць яе на Коляды ў госці! Між іншым, трэба прызнацца, што Маланка часамі не без таго, каб чарачку — дзве дзюбнучы. Таму яна раптам і ба-дзёрая такая стала.

— Хай бярэ тую бочку, каб яго за нутро ўзяло! Чую я, што не будзе добра, — злосна сказаў я, каб спыніць «красамоўства» кабешыны. І адразу стала ціха. Маланка выцірала хвартухом слёзы, якіх і знаку не было, Апанас пакаціў перад сабой бочку з лазні ў хмызняк, а я вярнуўся да сваіх штодзённых спраў. Як пасля буры і ліўню, зноў пацякло звычайнае жыццё аж да Каляд.

На другі дзень Каляд прыбгае да нас Апа-наса нявестка Гапка і па даручэнню ўсёй сям'і вельмі-ж просіць да іх на святочны пачастунак.

(Працяг на стар. 6)